



Te Tāhuhu o
te Mātauranga
Ministry of Education

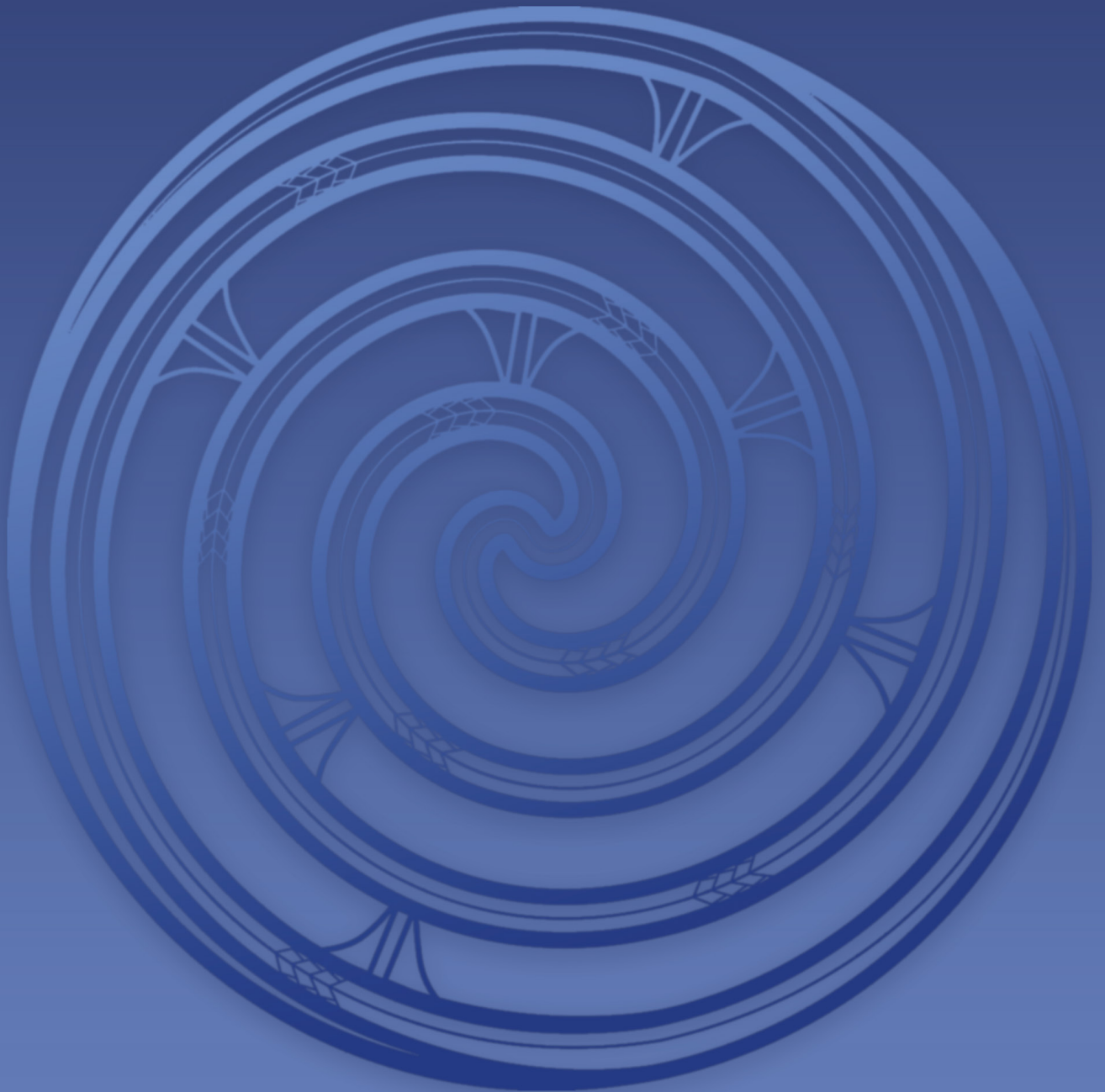


Te Poutāhū
Curriculum Centre

He taura whakahoki kōrero

Wāhanga Ako

Te Reo Rangatira



Te Iho o
Te Reo Rangatira





E whakanoho i a ia te tīrewa
e whakairia ai ngā wheako
o tōu ao ... ko te tīrewa ko te reo.

[Te Wharehuia Milroy (2012). Waka Huia. https://www.youtube.com/watch?v=5r_PXgM9jHY&t=457s
(7:35)]

**Ko te reo Māori te kākahu o te whakaaro e mārama ai te mokopuna
ki ngā wheako o tōna ao.**

Te whaitake o te Ako i te reo rangatira

Kei te iho o Te Reo Rangatira ko te tūhononga o ngā tini āhuratanga reo e whaihua ai te whai wāhi atu o te mokopuna ki tōna ao, hei māngai mō tōna whānau, mō tōna hapū, mō tōna iwi. Ka noho hoki ki te tūāpapa o Te Reo Rangatira ko te reo matatini e angitu ai te tangata i te kura tuatoru, i te ao hoki o te mahi.

Ko tā te reo Māori he aro ki te mana motuhake o te mokopuna me ōna takenga katoa – takenga reo, takenga tangata, takenga tikanga, takenga wairua. Mā reira e angitu ai tana tū ki tōna ao hei uri whakaheke, otirā hei tangata. Ko te reo te whakapuakitanga o te mokopuna – ōna whakaaro, tōna tuakiri, tōna wairua. Heoi, he reo ake tō tēnā mokopuna, he reo ake anō tō tōna iwi. Me whai wāhi hoki te kaiako ki te whakamana i te reo o te tamaiti, o tōna iwi, me te mita ake o te mana whenua. Nō reira, me matatau te mokopuna ki te ako i te reo Māori, me matatau hoki te kaiako ki te whakaako i te reo.

Ka tautohu Te Reo Rangatira i ngā toi mokopuna, i ngā pūkenga me ngā mātauranga e āhei ai te mokopuna ki te whakapuaki i tōna katoa, ki te whakawhiti kōrero, ki te ako, ki te torotoro i ngā huatau, i ngā whakaaro, i ngā mātauranga kia angitu, kia whaihua.

Ngā Tirohanga

E ai ki te tirohanga a Te Reo Rangatira ki te whakaako me te ako i te reo:



Whakapapa

he taonga tuku iho
te reo Māori.



Tūrangawaewae

nō tēnei whenua
te reo Māori.



Mana Motuhake

nō te iwi te mana
o te reo.



Kaitiakitanga

he taonga te reo Māori,
ko tā tātou he tiaki
i a ia kia ora ai.



Whanaungatanga

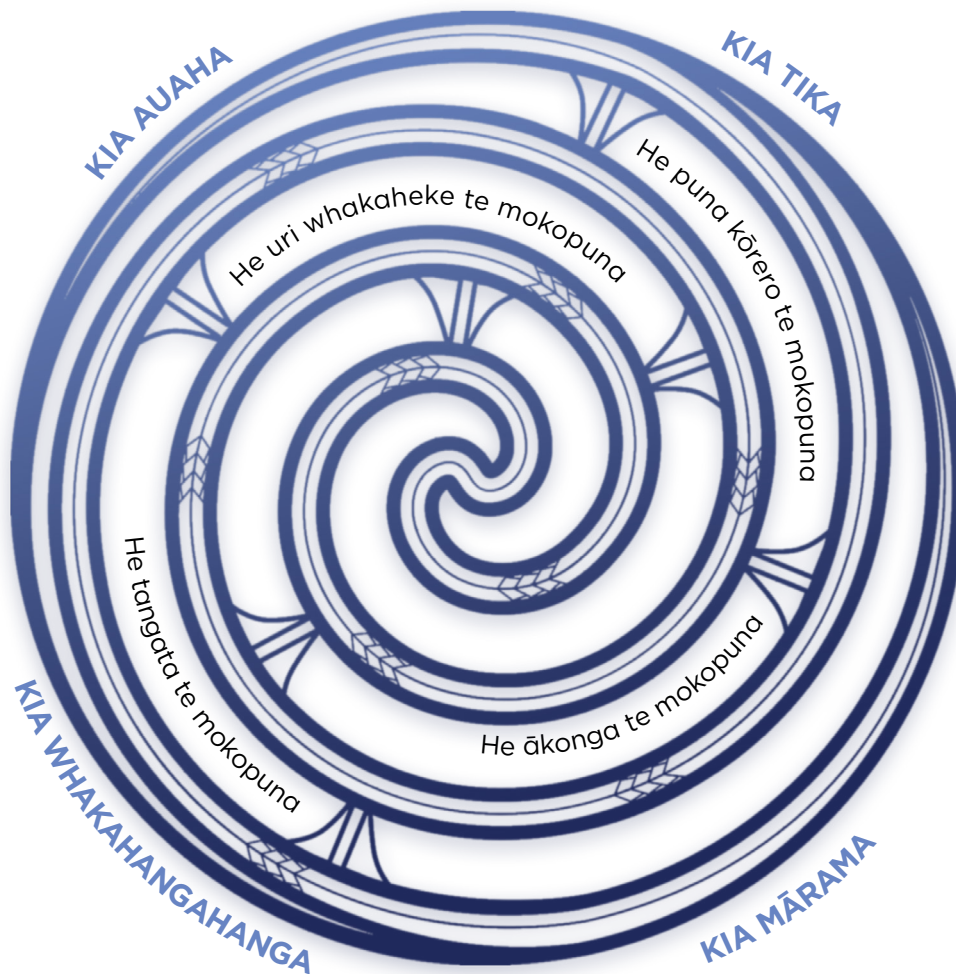
ko te reo te waka kawē
i ngā tūhononga tāngata.

Te Hanganga o Te Reo Rangatira Ko ngā whenu

E whā ngā whenu o Te Reo Rangatira:

- Kia Tika: te hāngai me te tika o te reo
- Kia Mārama: te arohaehae o te whakaaro
- Kia Whakahangahanga: te wairua tōkeke o te whakawhiti kōrero
- Kia Auaha: te auaha o te tuku kōrero

E hāpai ana ēnei whenu i ngā whāinga matua o te marautanga.



Ko ngā Toi Mokopuna

Ka tā ngā toi mokopuna he whakamārama i te āhua o te mokopuna ina ako ia i Te Reo Rangatira mō te 13 tau. E whakaata ana ngā toi mokopuna i ngā awhero o ngā whānau, o ngā hapū, o ngā iwi, me ngā tino hua o Te Reo Rangatira, me te pūtake o ia whenu. Ka noho ngā toi mokopuna hei aronga mō te ako kia mārama ai te pae tawhiti, kia mōhio pū ai te ākonga me te kaiako ki te take o ngā mātauranga, o ngā pūkenga, o ngā māramatanga, me ngā wheako ako i roto i ia whenu.

| Ngā Whenu | Wetewetehia kia Tika | Ākona kia Mārama | Whāia kia Whakahangahanga | Tāraia kia Auaha |
|------------------|--|------------------------------------|---|--|
| Ngā Toi mokopuna | He kaingākaunui te mokopuna ki te tika o te reo. | He whakaaro arohaehae te mokopuna. | He whai whakaaro te mokopuna ki te āhua o tana whakapuaki i ōna whakaaro. | He whai hua, he auaha, he Māori te whakamahi a te mokopuna i te reo. |

He whanaketanga ako reo

E whakaatu ana Te Reo Rangatira i te whanake haere o te ako i te reo i ngā Tūārere e rima atu i te Tau 0 ki te Tau 13.

E whā ngā whāinga o ia Tūārere, tētahi mō tēnā toi mokopuna, tētahi mō tēnā toi mokopuna. E tohu ana ngā whāinga i te aronga o te ako i tēnā Tūārere. Kua whiriwhiria ngā whāinga i runga i ngā akoranga tāpua i ia Tūārere.

Putā noa i ngā Tūārere, atu i te Tūārere 1 ki te Tūārere 5, ka tautohu ngā whāinga i te whanaketanga o te reo i ngā tau tekau mā toru i te kura.

Heoi, he tino rerekē te tere me te tipu o te ako a tēnā mokopuna, a tēnā mokopuna. Nō reira, me mōhio rawa te kaiako ki ngā akoranga matua o ngā tau o mua, me ngā tau ki mua. Koinei tētahi o ngā painga o te nohotahi o ētahi tau ki tētahi Tūārere, he māmā te kite i ngā akoranga o mua, me ngā akoranga ki mua. E whakaata ana hoki tēnei i te āhua o ngā akomanga taumata maha, arā, he rerekē ngā taumata ako o ngā mokopuna.

Ahako te whanaketanga o te reo kua whakaahuatia i ngā Tūārere, he rerekē te ako a tēnā mokopuna, a tēnā mokopuna. Nō reira me aro atu te āhua o te whakaako ki ngā āhuatanga ake o ia mokopuna, ki tōna tipuranga, ki tōna ake whanaketanga me te āhua o te ako (tirohia ngā kōrero mō te Science of Learning¹). Mā konā e ū ai te ako, e whanake ai te mokopuna.

Ngā whāinga matua

E whā ngā whāinga matua i ia Tūārere:

| | Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|---|---|---|--|
| Ka Aro Te Ako a te Mokopuna ki: | | | | |
| Tūārere 1 (Tau 1-3) | te tika o te whakamahi me te mārama ki ngā kupu me ngā rerenga kōrero waiwai. | te whakawhanake i ngā pūkenga me ngā rautaki aroā waiwai. | te whakawhanake i ngā pūkenga pāhekoheko waiwai. | te tūhura i ngā huarahi hei whakapuaki i ōna whakaaro me tōna pohewatanga. |
| Tūārere 2 (Tau 4-6) | te tika o te whakamahi me te mārama ki te huhua o ngā kupu me ngā rerenga kōrero. | te whakamāori i te huhua o ngā kōrero ā-waha, ā-tuhi, ā-ataata hoki. | te whakamahi i ngā pūkenga pāhekoheko waiwai kia whaihua. | te whakamahi i te reo whakaahua me te reo peha. |
| Tūārere 3 (Tau 7-8) | te tika o te whakamahi me te mārama ki te puna kupu me ngā rerenga kōrero e whānui haere ana. | te āhua me te pūtaka o ngā kōrero puta noa i te whānuitanga o ngā kōrero ā-waha, ā-tuhi, ā-ataata hoki. | te whakawhitiwhiti kōrero kia whaitake. | te whakamahi i te reo whakaahua me te reo peha kia whaitake. |
| Tūārere 4 (Tau 9-10) | te tika o te whakamahi me te mārama ki te whānui o ngā kupu kaupapa me ngā rerenga kōrero tuatini. | te tātari i ngā kōrero ā-waha, ā-tuhi, ā-ataata hoki. | te whakawhiti kōrero kia hāngai. | te tātari me te whakamahi i te reo kia auaha. |
| Tūārere 5 (Tau 11-13) | te tika o te whakamahi me te mārama ki te whānui haere o ngā kupu whāiti me ngā rerenga kōrero tuatini. | te kōtuitui me te tātari arohaehae i ngā pārongo. | te whakawhiti kōrero kia whakahangahanga, kia ngākau aroha. | ngā whakamahinga auaha o te reo. |

¹ Johnston, M., Hood, N., Aitken, G. (2004). *A knowledge-rich curriculum underpinned by the science of learning*. Ministry of Education.

Te wāwāhi i ngā whāinga matua

Ko tā Te Reo Rangatira nei, he āta whakamārama i ia whāinga matua. Kua wāhia ia whāinga kia kitea ai tōna kiko-ngā mātauranga me ngā pūkenga hei ako mā te kaiako i ia tau o te Tūārere.

Kua whakawehea ngā akoranga o te Tau 1 kia rua ngā aronga – ko ngā marama e ono i te tīmatanga ki te kura, ko ngā marama e ono e whai muri mai ana. E pēnei ai hei tautoko i te whakawhitinga mai o te mokopuna ki te kura i te puna reo, i te kōhanga reo, i hea rānei ia e ako ana.

Ko te āhua hoki o te ako reo, he haere whakamua, he hoki whakamuri, kātahi ka haere whakamua anō. Ehara i te mea ka ākona tētahi pūkenga o te reo, ka mau i te ākongā mō ake tonu atu. Nō reira, katoa ngā akoranga tāpua e whanake haerehia ana i ngā Tūārere katoa. Engari me mātua aro atu te kaiako ki te āta whakaako i ngā pūkenga, i ngā mātauranga, i ngā māramatanga me ngā āhuetanga reo i te tau e tohua ana.

Mehemea he tino akoranga tā te whāinga hei aronga matua mā te kaiako, kua āta tohua ki te wāhi, *Kia Mataara*. Me aro atu ngā kaiako katoa ki ēnei kōrero, kei raru te ako a te mokopuna me tōna whanaketanga i ngā tau whai muri.

Ko *Te Ngako o te Whāinga* he whakarāpopototanga o ngā akoranga tāpua o te whāinga. Koinei te wetewete tuatahi i te whāinga matua. I tēnei wāhanga, e hāngai ana ngā kōrero ki ngā akoranga o ia tau.

Ko te roanga o ngā kōrero mō te whāinga ka kitea i te wāhanga e kīia ana *Te Roanga o ngā Kōrero*. Ko ngā āhuetanga whāiti, ko ngā akoranga whāiti o te whāinga e āta whakamāramahia ana i tēnei wāhanga. E hāngai ana ngā kōrero o tēnei wāhanga ki te Tūārere. E pēnei ai i te mea ka rerekē te āhua me te tere o te ako a tēnā ākongā, a tēnā ākongā. Heoi, i te roanga o te Tūārere, koinei ngā āhuetanga whāiti hei whakaako.

Ka tīmata ngā kōrero ki ētahi whakamārama mō ngā āhuetanga o te ākongā i taua Tūārere me ngā āhuetanga o te whakaako hei whakaarotanga mā te kaiako.

E hono ana ēnei whakamārama nei ki ngā tini mata o te whakaako e kōrerohia ana i te marautanga, arā ki: Ngā Tini Mata o te Reo, Ngā Tini Mata o te Ako, Ngā Tini Mata o te Mātauranga me Ngā Tini Mata o te Tuakiri. Mā reira kitea ai te whānuitanga o te whāinga me ngā taha katoa o te whāinga hei whakaako mā te kaiako. Ko tā ngā Tini Mata o te Ako nei, he whakaata i ngā huatau matua o te Ako², ā, he whakahau hoki katoa ngā kaiako he kaiako o te reo, he kaiako o te ako, he kaiako hoki o te mokopuna³.

I *Hei tautoko i te Ako* ka kōrerohia te huarahi whakaako-ko te āhua o te hōtaka reo tēnā, ko ētahi rautaki whakaako anō tērā tae atu ki ngā rauemi me ētahi tauira reo.

² Pere, R. (1994). *Ako: Concepts and Learning in the Māori Tradition*. Te Kohanga Reo National Trust Board.

³ Insert reference to Ako framework

Tūārere 1
Tau 1-3

Tūārere 2
Tau 4-6

Tūārere 3
Tau 7-8

Tūārere 4
Tau 9-10

Tūārere 5
Tau 11-13



Tūārere 1 Tau 1-3



Te Reo Rangatira

| Whenu | | | |
|--|---|--|--|
| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auhā |
| Toi Mokopuna | | | |
| He kaingākaunui te mokopuna ki te tika o te reo. | He whakaaro arohaehae te mokopuna. | He whai whakaaro te mokopuna ki te āhua o tana whakapuaki i ōna whakaaro. | He whai hua, he auhā, he Māori te whakamahi a te mokopuna i te reo. |
| Tohu Ako: | | Tūārere 1: Tau 1-3 | |
| Whāinga | | | |
| Ka aro atu te ako a te mokopuna ki te tika o te whakamahi me te mārama ki ngā kupu me ngā rerenga kōrero waiwai. | Ka aro atu te ako a te mokopuna ki te whakawhanake i ngā pūkenga me ngā rautaki aroā waiwai. | Ka aro atu te ako a te mokopuna ki te whakawhanake i ngā pūkenga pāhekoheko waiwai. | Ka aro atu te ako a te mokopuna ki te tūhura i ngā huarahi hei whakapuaki i ōna whakaaro me tōna pohewatanga. |
| Kia Mataara | | | |
| <p>Hei te mutunga o ngā marama e 6 i te kura, me taea e te mokopuna te wehewehe tētahi oro o te reo Māori i tētahi atu.</p> <p>Hei te mutunga o te tau 1 i te kura, me mōhio ngā mokopuna ki te tūhono i te oromotu ki te orotuhi i te wā o te pānui, me te tūhono i te orotuhi ki te oromotu i te wā o te tuhi.</p> <p>Hei te mutunga o ngā marama 18 i te kura, me mōhio ngā ākongā ki ngā kūoro pūrua.</p> <p>Hei te mutunga o ngā tau e 2 i te kura, me mārama kehokeho te mokopuna ki te pānga o ngā oro me ngā pū. Ka taea e ia te:</p> <ul style="list-style-type: none"> weteoro kia tika i ōna wā, te mōhio ki ngā pū, ki ngā tohu māmā, me te waihanga i tana puna kupu auau tūhono te nuinga o ngā kupu kua tuhia ki ngā kupu e kōrerohia ana i a ia e pānui ana. <p>Hei te mutunga o ngā tau e 3 i te kura, ko te tikanga, kei te:</p> <ul style="list-style-type: none"> kōrero te mokopuna i te roanga o te rerenga mārama te tuhi ā-ringā a te mokopuna whakatika te mokopuna i ētahi hapa ā-pānui, ā-tuhituhi hoki nā tō rātou mōhio kāore te kupu i whakamahia e rātou e tūhono ana ki te kupu i te tuhinga, e hāngai ana rānei i te horopaki. ngana te mokopuna ki te whakatika i te tātaki o ngā kupu auau ka tohua ana ki a ia te hapa. | <p>Hei te mutunga o ngā tau e 2 i te kura, me āhei te mokopuna ki te tuku, ki te whakautu hoki i ngā pātai māmā.</p> | <p>Hei te mutunga o ngā marama 18 i te kura, me āhei te mokopuna ki te whakarongo pīkari ki ētahi atu hei ako i ngā kupu hou, i ngā rerenga kōrero, me ngā whakahua tika.</p> | <p>Hei te mutunga o te tau 3 i te kura, me āhei te mokopuna ki te kōrero i te paki māmā, ki te taki i ngā wheako, me te takirua i tētahi pūrākau o te rohe.</p> |

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--------------------------------------|------------|---------------------|-----------|
| Tohu Ako: Tūāreere 1: Tau 1–3 | | | |

Te Ngako o te Whāinga

Mā Te Kaiako

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>Tau 1 I ngā mārama 0 ki te 6, tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • wehewehe i ngā oro o te reo Māori, ā, kia pēnei te raupapa o te ako: <ul style="list-style-type: none"> - ngā oropuare poto me ngā oropuare roa - ngā orokati me ngā orokati pūrua - ngā oropuare pūrua • whakawhānui i ngā kupu waiwai, tae noa atu ki te reo whakaahua me te reo kakare • whakamahi i ngā rerenga kōrero waiwai • mārama, kia whakaputa hoki i ngā pātai waiwai • whakaharatau i te pānui me te tuhi mai i te mauī ki te matau. <p>I ngā mārama 6 ki te 12, tautokona hoki te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tūhono i te oromotu ki te orotuhi, me te orotuhi ki te oromotu whakarongo, kia paparua, kia mau ki te reo • mōhio, kia tautohu i ngā oro me ngā kupu huarite • mārama mā ngā pū ko ngā kupu, mā ngā kupu ko ngā rerenga. <p>Tau 2 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • whai hua te whakaputa i ngā whakaaro māmā, i ngā kare ā-roto, i ngā hiahia • mōhio wawe ki ngā kupu auau i ngā pānui (kupu āhukahuka) • tautohu i ngā kārawarawa māmā • whakawehe i ngā kupu ki ngā kūoro kia tika ai te pānui me te tuhi. | <p>Tau 1 I ngā mārama 0 ki te 6, tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • urupare ki tāna e pānui ai, e kite ai, e rongō ai hoki • tautohu i ngā kupu matua me ngā tuone kia mārama ai ngā kōrero. <p>I ngā mārama 6 ki te 12, tautokona hoki te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • aro atu ki ōna ake wheako whaiaro kia mārama ai ngā kōrero • whakamahi i ngā pārongo ataata hei puna pārongo. <p>Tau 2 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tuku i ngā pātai māmā kia mārama ai ngā kōrero • mārama, kia whakaputa hoki i ngā tohutohu, i ngā kōrero māmā me ngā kōrero taki • mārama ki ngā pūtake o te whakawhitihiti kōrero • kōrero i ngā kaupapa matua hei tīmatanga o te tuhi. | <p>Tau 1 I ngā mārama 0 ki te 6, tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • mihi i ētahi atu • whai i ngā ritenga waiwai • whakamahi, kia mārama hoki i ngā tohu waiwai ā-tinana. <p>I ngā mārama 6 ki te 12, tautokona hoki te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • whakahāngai i te hā me te tangi o tōna reo ki te hāpai i te wairua o tana kōrero. <p>Tau 2 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • whakaatu i te ngākau aroha me te whakaute • tauutuutu i te wā o te kōrerorero, o te matapakī ā-rōpū. | <p>Tau 1 I ngā mārama 0 ki te 6, tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tā i ngā pikitia e puta mai ai ngā huatau me te reo • whakapuaki i a ia anō i te wā o te ako mā te tākaro. <p>I ngā mārama 6 ki te 12, tautokona hoki te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tuku i te reo ā-waha me te reo ā-tinana hei whakaatu i ōna whakaaro, i ōna kare ā-roto, me ōna hiahia • tūhura, ki te tuhi, ki te waihanga hoki i ngā pakiwaitara mā tōna ake pohewa. <p>Tau 2 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> • kaha ai te tuku i te reo whakaputa • whakarongo pīkari e taea ai te takirua, te whakamāori hoki i ngā pūrākau me ngā pakiwaitara. • waihanga i āna ake uhihanga me āna ake whakaahuhanga • whakaahua ā-kupu i ētahi mea māmā. |
|---|---|--|--|

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|-------------------------------------|------------|---------------------|-----------|
| Tohu Ako: Tūārere 1: Tau 1-3 | | | |

Te Ngako o te Whāinga

Mā Te Kaiako

| | | | |
|---|---|---|--|
| <p>Tau 3 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakakaha haere i te whakamahia o te reo e hāngai ana ki te ako i te horopaki o te kura whakamahi i ngā kārawarawa māmā tautohu, kia tika hoki te whakamahi i ngā kupuhono māmā whai i ngā ture māmā o te reo. | <p>Tau 3 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakamahi i ngā rautaki waiwai mō te ako reo (h.t., te matapae, te whakaahua ā-hinengaro, te hīkaro waiwai, te weteoro) tautohu i ngā huatau me ngā pārongo matua me te tūhono i ēnei ki ōna ake wheako kōrero e pā ana ki tāna e pānui ai, e waihanga ai, e kite ai, e rongu ai hoki waihanga pātai e whānui ake ai ōna whakaaro. | <p>Tau 3 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakaatu i te ngākau aroha me te whakaute i te āhua o te whakawhiti kōrero a ētahi atu. | <p>Tau 3 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakaahua i te āhua, i te rongu rānei o ētahi mea tuhi me te waihanga i ngā pakiwaitara kōrero me te whakaari i ngā pakiwaitara. |
|---|---|---|--|

Te Ngako o te Whāinga

Mā Te Mokopuna

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p>Kei te ako au i:</p> <ul style="list-style-type: none"> ngā oro o te reo Māori te arapū Māori ngā kupu hou maha ngā tikanga o ētahi tohu. <p>Kei te ako hoki au ki:</p> <ul style="list-style-type: none"> te whakapuaki i ngā rerenga kōrero kia tika te pānui tika i ngā kupu te tuhi rerenga me te tātaki tika i te kupu te kōrero kia mārama mai ētahi atu ki a au. | <p>Kei te ako au ki:</p> <ul style="list-style-type: none"> te tuku pātai te tuku tohutohu te matapae he aha ka whai mai i tētahi kōrero paki te whakaahua ā-kupu i ngā mea kei tētahi pakiwaitara, pēnei i ngā tāngata, i te wāhi me ngā nekehanga te whakamārama i tāku e mahi nei me te take e pēnei ana au. | <p>Kei te ako au ki:</p> <ul style="list-style-type: none"> te mihi ki ētahi atu te whai i aku ritenga te whakapuaki i aku piropiro te āta whakarongo ki ētahi atu te tauutuutu i te wā o te kōrero te mārama ki te reo ā-tinana te whakaaro ki te tangata e kōrero atu nei au te rerekē o te āhua o te kōrero a ētahi atu. | <p>Kei te ako au ki:</p> <ul style="list-style-type: none"> te tā, ki te whakaatu, ki te kōrero rānei e pā ana ki aku kare ā-roto, me tāku e kite nei, e rongu nei, e pānui nei hoki te kōrero mō tāku e mahi nei i te wā o te tākaro te whakaahua i te āhua, i te rongu rānei o ngā mea te waihanga i ngā kupu me ngā oro waihanga me te tuhi i ngā pakiwaitara te kōrero me te whakaari i ngā kōrero paki kua rangona e au. |
|--|---|--|--|

Te Roanga o te Kōrero

| | | | |
|--|--|---|---|
| <p>Te Āhua o Te Mokopuna Kei te ngākaunui te mokopuna ki te tūāpapa o te reo – ngā oro, ngā kupu me te wetereo. Ka kōrero pea ia i ngā kīanga poto, i ngā kupu kotahi i ōna wā, hei whakawhiti kōrero i te tau tuatahi me te tau tuarua i te kura.</p> <p>Kei te ako ia ki te pānui me te tuhi. He wāhi nui tō te mārama ki te pānga o ngā pū me ngā oro hei tūāpapa mō te whakaputa me te mārama tika ki te reo.</p> <p>Kei te whakawhanake tonu ia i ngā pūkenga nuku e hiahiatia ana mō te tuhituhi, e tuhia ai ngā pūmatua me ngā pūriki, e pūmau ai hoki te rahi me ngā āputa o ngā pū. Kei te whai ia kia whakatikaina ngā kupu auau ka tohua ana ki a rātou te hapa.</p> | <p>Te Āhua o Te Mokopuna Kei te ako te mokopuna ki te whai māramatanga, ki te whakawhiti hoki i ōna kare ā-roto mō tāna e rongu nei, e pānui nei, e mātakitaki nei, e mārama nei hoki. Koinei te tūāpapa o te tātari me te arohaehae pārongo.</p> | <p>Te Āhua o Te Mokopuna Kei te tipu haere te māia o te mokopuna ki te whakawhiti me ētahi atu. Kei te whakawhanake ia i ngā pūkenga pāpori me ngā pūkenga whakawhiti kōrero (tae noa atu ki te whakaute me te ngākau aroha) hei tautoko i te whakawhanaunga ki ētahi atu. Koinei te tūāpapa o te whakawhiti kōrero kia hāngai, kia whai hua i ngā tau o muri mai.</p> | <p>Te Āhua o Te Mokopuna Ka whakatipu te mokopuna i te matatau o tōna reo me tōna māia mā te tākaro me te pohewa. Ākina ia kia whakamahia auahatia tōna reo hei whakapuaki i tāna e kite nei, e pohewa nei, e wheako nei hoki. Koinei te tūāpapa o te whakamahi i te reo kia auaha, kia whai hua i ngā tau o muri mai.</p> |
|--|--|---|---|

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|---|--|---|
| Tohu Ako: Tūāreere 1: Tau 1-3 | | | |
| Te Roanga o te Kōrero | | | |
| <p>Ngā tini mata o te reo I te reo ā-waha, ā-tuhi, ā-ataata hoki, kei te mārama, kei te ako hoki te mokopuna ki te whakamahi i ngā:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tohu māmā me ngā kupu āhukahuka • kupu waiwai • rereingoa, i ngā reremahi, i ngā rereāhua, me ngā rerenga whakakāhore waiwai • kīhono • kārawarawa waiwai. <p>I ngā marama 0-6 i te kura, ko te aronga ko te aroā oromotu, arā, ko te wehewehe i ngā oro:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ngā oropuare (a, ā, e, ē, i, ī, o, ō, u, ū) • Ngā orokati (m, n, k, h, t, w, r, p) • Ngā orokati pūrua (ng, wh) • Ngā oropuare pūrua (ae, ai, ao, au ea, ei, eo, eu, ia, ie, io, iu, oa, oe, oi, ou, ua, ue, ui, uo). <p>I te toenga o te tau tuatahi, ko te oro arapū ā-tā te aronga, arā, ko te hononga i waenga i ngā oro me ngā pū:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ngā oropuare me ngā oropuare pūrua • Ngā orokati me ngā orokati pūrua. <p>I ngā marama 18, ko te kūoro te aronga, arā, ko te whakawehe i ngā kūoro ki te pānui me te tātaki i ngā kupu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ngā kūoro pūrua (h.t., ha, ka, ma, na). <p>I te tau Tuarua, ko te aronga ko te kūoro me te tautohu kupu kia taea ai te:</p> <ul style="list-style-type: none"> • pānui me te tuhi ngā kupu waiwai, ngā kupu āhuareka, me ngā kupu kaupapa • weteoro ngā kupu kāore e tino mōhiotia ana. | <p>Ngā tini mata o te reo Kei te mārama, kei te ako hoki te mokopuna ki te whakamahi i te/ngā:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tohutohu • pātai • reo whakaahua hei whakaputa taipitopito • reo ā-tinana • tae, i ngā hanga me ngā āhua hei kawē i tētahi karere. <p>Kei te ako ia ki te whai i ngā tohutohu ā-waha, ā-tuhi hoki, ki te taki tūāhuatanga, me te raupapa o ngā tūāhuatanga, ki te whakaahua hoki i ngā kiripuaki.</p> | <p>Ngā tini mata o te reo I te kōrero ā-waha, ā-tuhi, ā-ataata hoki, kei te ako te mokopuna ki te whakamahi i te/ngā:</p> <ul style="list-style-type: none"> • kupu waiwai hei whakapuaki i ōna kare ā-roto, i ōna hiahia me ōna wheako • ritenga waiwai me ngā mihi e hāngai ana • hā, i te kahaoro, me te tere e hāngai ana. <p>Kei te mōhio haere te mokopuna ki ngā reo ā-iwi.</p> | <p>Ngā tini mata o te reo Kei te ako te mokopuna ki te:</p> <ul style="list-style-type: none"> • whakamātau i ngā oro me ngā kupu • whakamahi i te reo ihiihi me te reo whakaahua • taki me te tito i ngā rotarota me ngā karakia • waiata me te haka. |

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|---|---|---|
| Tohu Ako: Tūārere 1: Tau 1-3 | | | |
| Te Roanga o te Kōrero | | | |
| <p>Ngā tini mata o te mātauranga</p> <p>Kei te ako te mokopuna ko te tohu o te oro ko te pū. Kei te ako hoki ia i te āhua o te noho wehe me te noho tahi o ngā pū, o ngā kupu me ngā tohu, ā, he tikanga tō te tohu.</p> | <p>Ngā tini mata o te mātauranga</p> <p>Kei te ako te mokopuna he rerekē te hanga (te reo me te whakatakoto) me te pūtake o ngā tohutohu, o ngā pātai, o ngā whakaahua, o ngā taki.</p> <p>Kei te mārama te mokopuna ki te whakarerekē i te āhua o tōna reo ka whakawhiti kōrero ana ia me ētahi atu tāngata, mō ētahi atu pūtake rānei.</p> | <p>Ngā tini mata o te mātauranga</p> <p>Me tautoko rawa te mokopuna ki te ako i te reo e tika ana e ai ki te wā, e ai hoki ki ngā tāngata e whai wāhi mai ana.</p> <p>Me whakaharatau, me whai tautoko hoki ia kia mārama ki ngā ariā o te tauutuutu, o te aruaru, me te tatari.</p> | <p>Ngā tini mata o te mātauranga</p> <p>Kei te ako te mokopuna he maha ngā huarahi hei whakaputa huatau me ngā kare ā-roto.</p> <p>Kei te ako ia he puna te kōrero ā-waha, ā-tuhi, ā-ataata hoki mō ngā whakaaro hou, mō ngā wheako me te reo.</p> |
| <p>Ngā tini mata o te ako</p> <p>Kei te ako te mokopuna ki te wehewehe i ngā oro, i ngā kupu me ngā tohu.</p> <p>Ko tā te tautohu i ngā tauria o te reo, he tautoko i te mokopuna ki te whakaputa anō i ērā tauria me ngā takotoranga wetereo kia tika.</p> <p>Ko ngā rautaki matua hei whakamahi mā te mokopuna, ko te:</p> <ul style="list-style-type: none"> tāruarua whakamaumahara aroturuki whaiaro. | <p>Ngā tini mata o te ako</p> <p>Kei te ako te mokopuna ki te tautohu i ngā huatau matua i ngā kōrero waiwai (ā-waha, ā-ataata, ā-matihiko, ā-tuhi).</p> <p>Ākina te mokopuna kia pākiki, kia whakaaro arohaehae hoki ki tōna e kite nei, e rongō nei, e pānui nei, e tuhi nei hoki.</p> <p>Ko ngā rautaki aroā matua hei whakamahi mā te mokopuna, ko te:</p> <ul style="list-style-type: none"> waihanga i ngā pikitia ā-hinengaro whakamahi i ngā mōhiotanga o mua hei kimi hononga tuku māramatanga ki ngā kupu kua tuhia me ngā tohu kua weteorotia e rātou tautohu i ngā taipitopito matua hei āta tiroiro tōna māramatanga. | <p>Ngā tini mata o te ako</p> <p>Kei te ako te mokopuna ki te whakarongo pīkari atu, ki te aro atu i te wā e kōrero ana tētahi atu, me te tuku urupare e hāngai ana.</p> <p>Ko ngā rautaki matua hei whakamahi mā te mokopuna, ko te:</p> <ul style="list-style-type: none"> matapae he aha ka whai mai aro ki te wairua me te hā aro ki ngā tiwhiri ataata hei tautohu i ngā kare ā-roto pea o tētahi atu. | <p>Ngā tini mata o te ako</p> <p>Kei te whakawhanake te mokopuna i ōna pūkenga whakarongo me ōna pūkenga whakaahua hei mārama, hei whakamāori, hei takirua, hei waihanga hoki i ngā paki.</p> <p>Mā te pānui, mā te mātakitaki, mā te kōrero, mā te whakarongo hoki ki ngā ruri me ngā huarite, ka ako te mokopuna i te āhua o te manawataki o te kōrero, o te hanga hoki.</p> <p>Ko ngā rautaki matua hei whakamahi mā te mokopuna kia tipu ai te wairua auaha, ko te:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakaaro pākiki kai tūraru whakaari mahi ngātahi toi ihiihi (h.t., te waihanga, te tā, te tākaro, te rotarota, te waiata). |
| <p>Ngā tini mata o te tuakiri</p> <p>Tautokona ngā mokopuna kia kite ai ia i te reo Māori hei wāhanga mō tōna tuakiri.</p> | <p>Ngā tini mata o te tuakiri</p> <p>Ākina ngā mokopuna kia wairua pākiki ki tōna e kite ai, e rongō ai hoki.</p> | <p>Ngā tini mata o te tuakiri</p> <p>Whakatipuria te tūoho o te mokopuna ki ētahi atu i a ia e whakawhiti kōrero ana.</p> | <p>Ngā tini mata o te tuakiri</p> <p>Whakatipuria te tūoho whaiaro o te mokopuna me tana mōhio ki ētahi atu mā te whakahoa atu ki ngā kiripuaki me ngā tūāhuatanga.</p> |

Hei Tautoko i Te Ako

Tikanga Whakaako

Ka whakaatu ngā huatau matua o te Ako i te pūmau o te hononga i waenga i te tuakiri, te reo, me te whakaaro. E whai hua ai te whakaako, me whai whakaaro te kaiako ki te Whare Tapa Whā o Ka whakaatu ngā huatau matua o te Ako i te pūmau o te hononga i waenga i te tuakiri, te reo, me te whakaaro^{4 5}. E whai hua ai te whakaako, me whai whakaaro te kaiako ki te Whare Tapa Whā o te mokopuna - ki tōna taha hinengaro, taha wairua, taha tinana, taha whānau hoki. He pānga ō ēnei taha ki te ako. Ko te tūāpapa ia ko te whakapono o te mokopuna ki a ia anō hei ākongā.⁶

E puta ai te ihu i ngā akoranga reo me manawa kai tūraru te mokopuna^{7 8}. Me whakatītina ngā āhuatanga o te akomanga me te ako i te pono, i te whakaaro nui, me te mahitahi kia rongō ai ngā mokopuna katoa i te taiao haumarū e pai ai te whai tūraru i a rātou e ako reo ana.

He rerekē te tere o te ako a tēnā mokopuna, a tēnā mokopuna. Ko te tikanga o te ako kauawhi i te horopaki o te ako i te reo, ko te waiho mā ngā hiahia o ia mokopuna te hōtaka ako e ārahi. Ka taea te whakamahi ngā paearu whāiti e kitea ana i *Te Ngako o te Whāinga* hei ārahi i ngā kōrero ki te whānau me te ākongā e pā ana ki ō rātou whakaarotau ako. Mā te pēnā e whanake tonu ai, e angitu tonu ai ia mokopuna.

E āhuareka ai tētahi hōtaka ako reo me tuku te mokopuna kia whai wāhi atu ki tō rātou ake huarahi ako. Me kuhu atu ngā waehanga e whai ake nei ki tētahi hōtaka ako reo:

Ngā āheinga kāore e āta whakaritea – ko tā te kaiako he tuku atu i ētahi ngohe whānui ki te mokopuna hei whakapuaki i a ia anō, hei whakaharatau hoki i te reo. He mea nui te whakaharatau e pai ai te ako. I te tau tuatahi me te tau tuarua, kāore pea i te hāngai pū ki te marau ako ngā ngohe katoa ka kōwhiria e te mokopuna. Kei te mokopuna te tikanga.

Ngā āheinga kua āhua whakaritea – ko tā te kaiako he whakarite ngohe mā te mokopuna, engari kāore e herea te reo me ngā tikanga hei whai mā te mokopuna. Kei te mokopuna kē te tikanga mō te reo ka kōrerohia, ka tuhia, ka whakaatuhia rānei e ia, me te āhua o tana kawē i te mahi. Engari me whakamahi ngā ngohe nei i ngā mātauranga kua mau kē i te mokopuna kia māmā ake ai, kia tere ake ai te ako i te mātauranga hou.

Ngā āheinga kua whakaritea – ko tā te kaiako he āta whakaaro ki tana whakaako i te reo (mā te whakatauirā, mā te whakamārama, mā te whakaatu, mā te kōrero) i runga i te whanake haeretanga o ngā whakapapa reo o te mokopuna. Ka nahanaha, ka whakakaupapa te whakaatu a te kaiako i ngā hanga hou o te reo, i ngā akoranga hou o te reo kia taea ai e te mokopuna te ako ētahi reo kāore pea e āheitia e ia. I te tukanga ako, he mea nui hoki te whai hua o te whakahoki kōrero ki te mokopuna.

Hei tautoko i te whakawhiti a te mokopuna ki te kura:

- Mai i te **marama tuatahi ki te marama tuaono**, ka noho te tākaro me te ako tūhura hei tūāpapa mō te wā ako, ā, ka tautohu te kaiako i ētahi wā motuhake hei ako.
- Mai i te **marama tuaono ki te tau tuatoru**, ka noho te kaiako hei takawaenga, e akiaki ana i ngā ākongā kia whai wāhi atu ki ngā mahi i waenga i ngā kaiako me ngā rōpū ākongā. Ka kuhuna atu hoki ki te hōtaka ako ētahi wā hei āta whakatauirā i te reo hou me te ako tautauāmoa e whai wāhi ai te mokopuna ki te whakangungu i ngā pūkenga whāiti me ngā rautaki hei whakaū i ngā akoranga.

| | | | |
|-------------------------|---|---|--|
| 0 – 6 marama | Te ako mā te tākaro, te ako tūhura (kāore e āta whakaritea) | Te ako tautauāmoa (kua āhua whakaritea) | Te ako kua whakaritea e te kaiako (kua whakaritea) |
| 6 marama – 3 tau | Te ako mā te tākaro, te ako tūhura (kāore e āta whakaritea) | Te ako tautauāmoa (kua āhua whakaritea) | Te ako kua whakaritea e te kaiako (kua whakaritea) |

⁴ Insert reference to Ako framework when available.

⁵ Pere, R. (1994). *Ako: Concepts and Learning in the Māori Tradition*. Te Kohanga Reo National Trust Board.

⁶ Johnston, M., Hood, N., Aitken, G. (2004). *A knowledge-rich curriculum underpinned by the science of learning*. Ministry of Education.

Ko te Rangaranga ā-Tā hei huarahi whakaako i te pānui me te tuhi, e whai ana kia pēnei:

Tau 1

I ngā marama 0 ki te 6, whakaakona ngā oromotu, ā, kia pēnei te raupapa:

1. Ngā oropuare, kia mōhio ai te mokopuna ki:

- te wehewehe i ngā oro o ngā oropuare roa me ngā oropuare poto
- te rongo me te tautohu i ngā kupu i roto i ngā rerenga
- te rongo me te wehewehe i ngā oro tuatahi o ngā kupu.

2. Ngā orokati, kia mōhio ai te mokopuna ki:

- te rongo me te wehewehe i ngā oro tuatahi o ngā kupu
- te wehewehe i ngā oro tuwhera (oropuare) me ngā oro kati (orokati).

3. Ngā oropuare pūrua, kia mōhio ai te mokopuna ki:

- te rongo me te tautohu i ngā kūoro i roto i ngā kupu
- ngā oro o ngā kūoro whakamutunga
- kupu huarite.

I te tau tuatahi tonu, kātahi ka whakaakona ngā oropuare me ngā orokati, ā, kia pēnei te raupapa:

1. Ngā oropuare

- a, ā (aa), A, Ā (AA)
- e, ē (ee), E, Ē (EE)
- i, ī (ii), I, Ī (II)
- o, ō (oo), O, Ō (ŌŌ)
- u, ū (uu), U, Ū (UU)

2. Ngā orokati

- p, P
- t, T
- m, M
- k, K
- w, W
- n, N
- h, H
- r, R
- wh, Wh
- ng, Ng

Tau 2

I ngā marama 18, whakaakona ngā kūoro pūrua:

- ha, ka, ma, na, pa, ra, ta, wa, nga, wha
- he, ke, me, ne, pe, re, te, we, nge, whe
- hi, ki, mi, ni, pi, ri, ti, wi, ngi, whi
- ho, ko, mo, no, po, ro, to, wo, ngo, who
- hu, ku, mu, nu, pu, ru, tu, wu, ngu, whu

I te tau tuarua tonu, kātahi ka whakaakona:

- te waihanga kupu mai i ngā kūoro pūrua
- ngā kupu āhukahuka waiwai
- te waihanga kupu mai i ngā kupu āhukahuka
- te waihanga kupu mai i ngā oropuare pūrua mā roto mai i te huarite
- te pānui me te tuhi i te whānuitanga o ngā kupu auau, ngā kupu āhuareka, me ngā kupu kaupapa.

⁷ Ellis, Rod. (1994). *The Study of Second Language Acquisition*. Oxford University Press.

⁸ Brown, H. Douglas. (1994). *Principles of Language Learning and Teaching*. Prentice Hall.

Rautaki whakaako – he taurira noa⁹

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|--|---|--|
| Tohu Ako: Tūārere 1: Tau 1–3 | | | |
| He āheinga kāore e āta whakaritea | | | |
| <p>Hītokitoki Tāngia tētahi tūtohi hītokitoki. Mā te mokopuna e tohu tētahi reta mō roto i tēnā tapawhā, i tēnā tapawha o te tūtohi. Ka hītokitoki, ka tau ana te mokopuna ki tētahi tapawhā, ka whakapuaki ia i tētahi kupu e tīmata ana ki te pū o taua wāhanga.</p> | <p>Ngā Wheako Whakaritea ētahi wheako mā te mokopuna kia taea ai e rātou te whakaahua o rātou kare ā-roto, tā rātou e kite ana, tā rātou e rongorongo ana, me te aha atu. Waihangahia hei pukapuka whaiaro mā te mokopuna kia pai ai te hokihoki atu.</p> | <p>Whakatau Whakamahia te whakatau hei tūhura i ngā kare ā-roto rerekē.</p> <p>Whakapakoko Tākarohia tētahi kēmu e āhua rite ana ki te kēmu 'Whakapakoko'. Ka karangahia te ingoa o tētahi mokopuna, ā, kia tere tana neke ki mua ki te whakaari i tētahi mahi māmā. Ko tā ēra atu he tū hei whakapakoko – kāore he paku oreore, kāore he paku kōrero kia tae rā anō ki tō rātou wā.</p> <p>Ngā Āheinga Whakahaere Ka tonoa, ka āta whakaritea rānei ngā mokopuna kia ārahi i te mihimihī o te ata me te whakahaere i ngā tikanga o te akomanga (karakia, mihimihī, te kōhi me te tiaki i ngā pouaka kai, te pānui i ngā mahere huarere, me te aha atu).</p> | <p>Taiao Ako Whakaritea ētahi taiao pēnei i te toa, i te rua kirikiri, i te wāhi hangahanga, me te kokonga kuhu kākahu e taea ai e te mokopuna te whakatau. Tautokona te mokopuna mā te tuku i ngā pātāi me ngā taurira reo hei akiaki i te kōrero.</p> <p>Whakaari/Whakatau Tākarohia ngā kēmu pēnei i a 'Whakatau'. Tukuna ngā pikitia, ngā kupu, ngā pūāhua māmā rānei hei whakaari mā te mokopuna. Waihangatia ētahi kohinga kāri mā te whakamahi i ngā taupānga pēnei i a Heads Up!</p> |
| He āheinga kua auaha whakaritea | | | |
| <p>Whakatauiratia Whakatauiratia te whakahua tika i te wā o te tuku, o te pānui rānei i tētahi kōrero.</p> <p>Te Tohu i ngā Oro me ngā Kupu Kōwhiriā he oro/pū, he kupu hoki/rānei. Ko tā ngā mokopuna he tohu ina rongorongo rātou i aua oro, i aua kupu rānei i a rātou e whakarongo ana, i a rātou e taki ana i tētahi waiata, i tētahi rotarota rānei.</p> | <p>Te Whakamahi Auaha i te Kōrero Whakamahia auahatia tētahi kōrero mā te whakakapi i ngā kiripuaki ki ētahi atu kiripuaki (h.t., te whakakapi i ngā kararehe o te pāmu ki ngā kararehe o te moana). Ka waihangahia anō i tētahi putanga hou o te kōrero me te ū tonu ki te raupapa o ngā kaupapa.</p> <p>Te Matapae i te Whakamutunga Pānui kau noatia te tīmatanga me waenganui o tētahi kōrero, ka tono ai i te mokopuna ki te matapae i te whakamutunga.</p> <p>Te Uhi i te Pikitia/Kōrero Uhia tētahi wāhanga o tētahi pikitia, o te uhi rānei o tētahi pukapuka. Ka āta wānanga te mokopuna i ngā tīwhiri kei te pikitia/kōrero, ka matapae ai i te wāhanga e huna ana.</p> | <p>Mahi Whakarongo Māmā Whakaritea ētahi mahi whakarongo māmā i te wā e whakarongo ana te mokopuna ki ētahi atu. Hei taurira, 'Whakarongo ki te kōrero a Mea, he aha tana mahi tuatahi?'</p> | <p>Ngā Pakiwaituhi Ngū Mātakina ētahi pakiwaituhi poto e māmā ana, ā, whakangūtia te oro. Ka matapae te mokopuna i ngā kōrero e rere ana.</p> |

⁹ He taurira noa iho ēnei o ngā tikanga whakaako whai hua e hāngai pū ana ki ngā whāinga. E ākina ana ngā kaiako kia whakamahia te huhua o ngā rautaki whakaako, ērā kua taunakitia te whai hua.

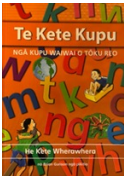


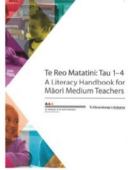

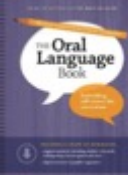

¹⁰ Tirohia ngā kōrero o tēnā rauemi, o tēnā rauemi mō ngā rangahau e noho tūāpapa ana ki ngā tikanga whakaako me ngā rautaki whakaako.

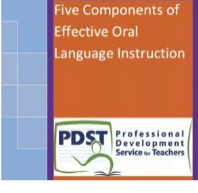
| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|-------------------------------------|------------|---------------------|-----------|
| Tohu Ako: Tūārere 1: Tau 1-3 | | | |

He āheinga kua whakaritea

| | | | |
|---|---|--|---|
| <p>Te Arapū Tākina Te Arapū mā te whai i ngā mahere oro/pū kua whakaputaina, waihangahia rānei ētahi mahere whai pikitia mā te akomanga, mā te takitahi rānei; hei taura, <i>a mō awa, wh mō wheke</i>.</p> <p>Te Whakamahi Rawa Whakamahia ngā rawa ōkiko pēnei i ngā paraka kua whai pū ā-tā, i ngā pū autō, i ngā kāri rānei hei tautoko i te mokopuna ki te ako i ngā pū me te tūhono i ngā oro.</p> <p>Pepa Hāpiapia Waiho kia kitea noatia te/ngā pū tuatahi o tētahi kupu i tētahi tuhinga ngātahi mā te whakamahi i ngā pepa hāpiapia. Ko tā ngā mokopuna he matapae i te kupu, he whakamārama hoki i ētahi atu pū/oro ka kitea i taua kupu.</p> | <p>Ngā Tūtohi me ngā Tukutuku Whakamahia ngā tūtohi-Y, ngā tukutuku māmā rānei hei papatā, hei papatuhi rānei mō ngā āhuatanga i kite ai, i rongo ai, i mahi ai ngā kiripuaki o tētahi kōrero.</p> | <p>Pao, Pao! Tukuna he mihi hou mā te whakamahi i te rautaki Pao, Pao! Ka noho te mokopuna ki tētahi porowhita, ā, ka whakapuakina e tēnā ākonga, e tēnā ākonga tētahi kupu o te kīanga hou, ka toaitia ai.</p> | <p>Te Kāpata o Kui Ka whakarārangi tēnā mokopuna me tēnā mokopuna i ngā rawa pohewa ka kitea i te kāpata o "Kui". Kia kotahi te rawa ki ia mokopuna, heoi, me toai ngā rawa katoa kua kōrero kētia i mua i te āpiti i tētahi anō rawa ki te rārangi.</p> |
|---|---|--|---|

Rauemi¹⁰

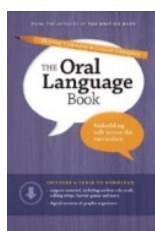
| | | | |
|---|---|--|---|
|  |  |  |  |
| <p>Hunia, M. (2005). <i>Te Kete Kupu, Ngā Kupu Waiwai o Tōku Reo</i>. Huia Publishers.</p> <p>Kei roto mai i tēnei pukapuka ngā kupu waiwai e 304 o te reo.</p> | <p>Murphy, H., Dixon, E., Gray, A. (2016). <i>He Rau Taki Kōrero</i>. Haemata.</p> <p>Tirohia ēnei kāri rautaki:</p> <ul style="list-style-type: none"> • He Kitenga Kanohi, • Kapohia te Matū o te Kōrero • E Tā! • Whakarāpopototia! • He Kokonga Whare e Kitea • Waiata Mai • Kei Hea Taku Hoa? • Ko Wai Ahau? | <p>Gibbons, WH. (1991). <i>Learning to Learn in a Second Language</i>. Primary English Teaching Association.</p> <p>Learning to Listen and Getting the Sounds Right wh. 90</p> | <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2012). <i>Te Reo Matatini: Tau 1-4. A literacy handbook for Māori medium teachers</i>. Huia.</p> <p>Tō Akomanga wh. 9-14</p> |
|  |  |  | |
| <p>Murphy, H., Dixon, E., Gray, A. (2016). <i>He Rau Taki Kōrero</i>. Haemata.</p> <p>Tirohia te wāhanga Puna Reo.</p> | <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. <i>Te Reo ā-Waha. He Aratohu mā te Pouako</i>.</p> <p>Tirohia Ngā Akoranga Tau 1-3. Te reo whakaahua.</p> <p>https://kauwhatareo.tahurangi.education.govt.nz/mi/te-reo--waha---he-aratohu-m-te-pouako/5637201716.p</p> | <p>Cameron, S., & Dempsey, L. (2016). <i>The Oral Language Book</i>. S&L Publishing.</p> <p>Wāhanga 2-The Speaking and Listening Classroom wh. 25-48</p> | <p>Goulton, F., Lediard, S., Butts, F., Karatea, M., & Te Whaiti, W. (2008). <i>He Manu Tuhituhi: Ka rere te manu ki te ao tuhituhi</i>. Aronui.</p> <p>Te Akomanga wh. 147</p> |

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|---|---|--|
| Tohu Ako: Tūārere 1: Tau 1-3 | | | |
| Rauemi | | | |
|  <p>Goulton, F., Lediard, S., Butts, F., Karatea, M., & Te Whaiti, W. (2008). <i>He Manu Tuhituhi: Ka oho te manu ki te ao tuhituhi</i>. Aronui.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te Weteoro wh. 24-33 • Te Puna Kupu wh. 48-53 • Te whakatakoto Tuhinga wh. 54-64 • Ngā Kārawarawatanga wh. 64-67 |  <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2012). <i>Te Reo Matatini: Tau 1-4. A literacy handbook for Māori medium teachers</i>. Huia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • wh. 45, wh. 52-55 |  <p>Murphy, H., Dixon, E., Gray, A. (2016). <i>He Rau Taki Kōrero</i>. Haemata.</p> <p>Tirohia ngā ngohe me ngā rautaki hei whakaako i te Mihī, me te Kōrero Tūhono.</p> |  <p>Professional Development Services for Teachers. (n.d.) <i>Five Components of Effective Oral Language Instruction</i>.</p> <p>He tuhinga PDF nā tētahi kōhū kaiako i tuhi hei tautoko i te whakaakoranga o te reo ā-waha ki ngā ākongā.</p> <p>Tirohia wh. 25-28 mō te taiaoa ako.</p> |
|  <p>Goulton, F., Lediard, S., Butts, F., Karatea, M., & Te Whaiti, W. (2008). <i>He Manu Tuhituhi: Ka rere te manu ki te ao tuhituhi</i>. Aronui.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te Arokā ki te Weteoro-Ka Rere wh. 35-37 • Te Mōhiotanga ki te Arapū- • Ka Rere wh. 38-41 • Te Tātaki Kupu wh. 42-47. |  <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2006). <i>He Ara Ako i te Reo Matatini: Te pānui me te tuhituhi. He aratohu mā te kaiako</i>. Huia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ngā Marama Tuatahi e Ono-Pānui, wh. 10-11 wh. 12-14 • Ngā Marama Tuatahi e Ono-Tuhituhi, wh. 15, wh.16-18 • Tau 1, Pānui wh.20-21, wh.23-25 • Tau 1, Tuhituhi wh. 26, wh. 28-29 • Tau 2, Pānui wh. 35-37 • Tau 2, Tuhituhi wh. 38, wh. 40-42 • Tau 3, Pānui wh. 45, wh. 47-49 • Tau 3, Tuhituhi wh. 50-51, wh. 52-54 |  <p>Professional Development Services for Teachers. (n.d.) Five Components of Effective Oral Language Instruction.</p> <p>Tirohia wh. 5-6 mō ētahi kōrero e pā ana ki ngā tikanga reo ā-waha me te reo ā-tinana.</p> | <p>Waiata</p> <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga (1995). <i>Waiata Kōhungahunga 1</i>. Te Pou Taki Kōrero.</p> <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (1995). <i>Waiata Kōhungahunga 2</i>. Te Pou Taki Kōrero.</p> <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (1996-1997). <i>Waiata Kōhungahunga 3</i>. Te Pou Taki Kōrero.</p> <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2000). <i>Waiata Kōhungahunga 4</i>. Te Pou Taki Kōrero.</p> <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2001). <i>Waiata Kōhungahunga 5</i>. Te Pou Taki Kōrero.</p> <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2004). <i>Waiata Kōhungahunga 6</i>. Te Pou Taki Kōrero.</p> <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2009). <i>Waiata Kōhungahunga 7</i>. Te Pou Taki Kōrero.</p> |

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|---|--|--|
| Tohu Ako: Tūārere 1: Tau 1-3 | | | |
| Rauemi | | | |
|  <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2006). <i>He Ara Ako i te Reo Matatini: Te pānui me te tuhituhi. He aratohu mā te kaiako.</i> Huia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ngā Marama Tuatahi e Ono-Pānui, puna reo wh. 11-12 • Ngā Marama Tuatahi e Ono-Tuhituhi, puna reo wh. 15-16 • Tau 1, puna reo wh. 22-23 • Tau 1, Tuhituhi wh. 27 • Tau 2, Pānui wh. 34-35 • Tau 2, Tuhituhi wh. 39-40 • Tau 3, Pānui wh. 46-47 • Tau 3, Tuhituhi wh. 51-52 |  <p>Goulton, F., Lediard, S., Butts, F., Karatea, M., & Te Whaiti, W. (2008). <i>Te Hōtaka Tuhituhi Māhorahora.</i></p> |  <p>Goulton, F., Lediard, S., Butts, F., Karatea, M., & Te Whaiti, W. (2008). <i>He Tuhinga Mihi.</i> Aronui.</p> <p>https://kauwhatareo.tahurangi.education.govt.nz/he-tuhingamih/5637200.p</p> | <p>Rotarota A collection of rotarota that kaiako can use to 'play' with language.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te Tāhuhu o te Mātauranga (2001). <i>He Rotarota.</i> • Tātai Aho Rau Core Education. Winiwini Wiriwiri. |
|  <p>Rau, C., & Milroy, W. (2008). <i>Pānui Arahanga.</i> Ngāruawahia: Kia Ata Mai Educational Trust.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wāhanga 4. Te Whakamaunga Whakaao Ki Te Tohutohu: <ul style="list-style-type: none"> - Te Tuhinga Hei Mātāpuna Ako: Te Urupare atu Ki Ngā Kupu Hanga Reo: wh. 31-33 • Wāhanga 6. Te Haratau Rautaki Pānui: wh. 48 <ul style="list-style-type: none"> - Te Mōhio Tikanga o Te Tuhi Kōrero Kia Whakahua Tika I Ngā Kupu, Hei Whakaū hoki i tō te Kupu Ngako: wh. 48-50 - Te Tātari Kupu Takitahi Ko te Take Kia Whakahua Tika i te Kupu, hei Whakaū hoki i tō te Kupu Ngako: Meaning wh. 55-57 - Te Whakamahi i te Mōhio ki te Hanga i te Reo Māori hei Whakakiko: wh. 58 |  <p>Goulton, F., Lediard, S., Butts, F., Karatea, M., & Te Whaiti, W. (2008). <i>He Manu Tuhituhi: Ka oho te manu ki te ao tuhituhi.</i> Aronui.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te Tukanga Tuhituhi wh. 72-73 • Te Huarahi Whakaako Tuhituhi Ngātahi wh. 97-100. | |  <p>Rau, C., & Milroy, W. (2008). <i>Pānui Arahanga.</i> Ngāruawahia: Kia Ata Mai Educational Trust.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wāhanga 2: Te Tino Whakaputa o Ngā Āhua Tuhinga: Making the Most of Texts wh. 17-19 <ul style="list-style-type: none"> - Te Whakamahi o ngā Tuhinga Hei Rauemi Mō Te Reo Matatini: wh. 17-19 |

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|-------------------------------------|------------|---------------------|-----------|
| Tohu Ako: Tūārere 1: Tau 1–3 | | | |

Rauemi



Cameron, S., & Dempsey, L. (2016). *The Oral Language Book*. S&L Publishing.

Wāhanga 3–He kōrero mō te whakaako kupu.



Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2008a). *Hei Korowai Tuatahi mō te Marautanga Reo Māori. Te whakamahi i te marau reo Māori*. Haemata.

- Exploring ways of searching and researching information. wh. 27.
- Exploring ideas and meaning wh. 28
- Integrating reading strategies wh. 31
- Types of reading strategies wh. 32



Rau, C., & Milroy, W. (2008). *Pānui Arahanga*. Ngāruawahia: Kia Ata Mai Educational Trust.

- Wāhanga 3. Hei Timatanga: Getting Started
 - Te Whakatō o te Tuhinga i Roto i te Pānui Arahanga: wh. 20
 - Te Kōrero Whakataki me te Tiro Anō Ki Te Tuhinga: wh. 22-23
- Wāhanga 4. Te Whakamaunga Whakao Ki Te Tohutohu:
 - Te Whakapūrangiaho i ngā Akoranga ki ngā Ākongā: wh. 24-27
 - Te Wāwahi I Ngā Tuhinga E Māmā Ai Te Whakamahi: wh. 28
 - Te Tuhinga Hei Mātāpuna Ako: Te Aro Ki Te Momo o te Tuhinga: wh. 29-30
 - Te Aro Ki ngā Kaupapa Here, Kaupapa Matua, Kaupapa Teina: wh. 35-37
- Wāhanga 5. Te Whakawhāhūa i te Whakamahi o ngā Tūruki me ngā Pātai: wh. 38-41
- Wāhanga 6. Te Haratau Rautaki Pānui: wh. 48
 - Te Mōhio Tikanga o Te Tuhi Kōrero Kia Whakahua Tika i Ngā Kupu, Hei Whakaū hoki i tō te Kupu Ngako:
 - Te Whakahanumi Mōhiotanga o te Horopaki kia Whakakiko ai wh. 51-52
 - Te Whakamahi Pikitia/Whakaahua kia Whakakiko ai: wh. 53-54
 - Te Whakahanumi i ngā Rautaki Tuhinga: wh. 59-60.

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|--|--|---|
| Tohu Ako: Tūāreere 1: Tau 1–3 | | | |
| Tauira Reo | | | |
| <p>Rerenga Ka, Kua, I, Me, E, Kei, Kei te, E ... ana, I te, Ko ...</p> <p>Kei te kai ia. Ka rongō ia. Kua mihi ia. I haere rāua.</p> <p>Rereingoa He pai tēnei. He tamaiti pai ia. Ko Pare te kaiako.</p> <p>Whakakāore Kāore e ...ana</p> <p>Kāore i te ...</p> <p>Kaua e ...</p> <p>Kupu hono ā.../ engari... / me.../Nā/Nō te mea...</p> <p>Tūpou au/koe/ia/māua/tāua/rāua /kōrua/tātou/rātou/mātou</p> <p>Pūriro a/o, tana/ana, tōku/ōku, tā/ā, tō/ō</p> | <p>Whai māramatanga He aha? / Anō?</p> <p>Kāore au i te mārama.</p> <p>He aha te tikanga o...?</p> <p>Tēnā kōrero mai anō?</p> <p>Raupapa Ka..., ā, ka.../ Nā.../ Tēnā.../ Kātahi anō... ka.../ Kātahi ka .../ Tuatahi ..., tuarua.../</p> | <p>Mihi Mōrena</p> <p>Ngā mihi o te ata... o te ahiahi...o te wā</p> <p>Kia ora</p> <p>E mihi ana ki...</p> <p>Pō mārie/Ata mārie/ Nau mai...</p> <p>Poroporoaki Hei āpōpō.</p> <p>E noho rā/Haere rā/ Ka kite anō</p> <p>Noho ora mai.</p> <p>Ka kite i a .../ Hei konei/konā mai/konā rā.</p> <p>Ka kite anō i a koe.</p> <p>Whakapāha Auē taku ...</p> <p>Mō tōku hē...</p> <p>Kua kitea taku hē.</p> <p>Whakaputa Whakaaro Nā, ki a au nei.../ Ki ōku nei whakaaro.../ Tēnā pea... E pā ana ki ... Kia mōhio mai koe.../ Kia mārama mai...</p> | <p>Te Reo Tono? Homai te/ngā..</p> <p>Haere atu.</p> <p>Kei te pīrangī ahau ...</p> <p>E pai ana kia au?</p> <p>Te Reo Pātai He aha te kupu mō...?</p> <p>He aha tēnā?</p> <p>He aha tō hiahia?</p> <p>Kei te pēhea/pai koe?</p> <p>Kei hea te/ngā...?</p> <p>Te Reo Pohewa Ko Māui ahau (whakatau)</p> <p>He ... ahau.</p> <p>Kei te ... ahau.</p> <p>Titiro ki konā/rā.</p> <p>Te Reo Whakmārama He ... tēnā/tērā.</p> <p>Ināianeī kei te ...</p> <p>nā te mea/i te mea</p> <p>Te Reo Raupapa I ngā wā o mua, i te tīmatanga</p> <p>I te tuatahi, ...</p> <p>Te Huarite Piki, wiki, niki, i!</p> <p>Te Tāruarua Pakipaki, pekepeke, pikipiki e.</p> |

Tūāreere 1
Tau 1-3

Tūāreere 2
Tau 4-6

Tūāreere 3
Tau 7-8

Tūāreere 4
Tau 9-10

Tūāreere 5
Tau 11-13



Tūāreere 2 Tau 4-6



| Whenu | | | |
|---|---|---|--|
| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
| Toi Mokopuna | | | |
| He kaingākaunui te mokopuna ki te tika o te reo. | He whakaaro arohaehae te mokopuna. | He whai whakaaro te mokopuna ki te āhua o tana whakapuaki i ōna whakaaro. | He whai hua, he auaha, he Māori te whakamahi a te mokopuna i te reo. |
| Tohu Ako: Tūāreere 2: Tau 4-6 | | | |
| Whāinga | | | |
| Ka aro te ako a te mokopuna ki te tika o te whakamahi me te mārama ki te huhua o ngā kupu me ngā rerenga kōrero | Ka aro te ako a te mokopuna ki te whakamāori i te huhua o ngā kōrero ā-waha, ā-tuhi, ā-ataata hoki. | Ka aro te ako a te mokopuna ki te whakamahi i ngā pūkenga pāhekoheko waiwai kia whai hua. | Ka aro te ako a te mokopuna ki te whakamahi i te reo whakaahua me te reo peha. |
| Kia Mataara | | | |
| Hei te mutunga o te tau 4, kei te tika (tata tika rānei) te whakamātau a te mokopuna i ngā kupu kūrora i āna tuhinga. | Hei te mutunga o te tau 5, me matatau haere te pānui a te mokopuna i ngā kōrero roa ake, me te whai kia hanga māramatanga ki tāna e pānui nei hei tautoko i tōna mārama ki te kōrero, me tana whai i ngā ture o te reo kia tika te pānui. | | |

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|------------------------------------|------------|---------------------|-----------|
| Tohu Ako: Tūrere 2: Tau 4–6 | | | |

Te Ngako o te Whāinga

Mā Te Kaiako

| | | | |
|---|---|---|---|
| <p>Tau 4 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakamahi i ōna pūkenga weteoro me tōna mōhio ki te āhua o te reo Māori hei pānui kia tika ake, me te āta whakaaro ki te mārama o tāna i pānui ai whakamahi i ngā rerepūhui. <p>Tau 5 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakawhānui i tana puna kupu, tae noa ki ngā kupu horopaki, ki ngā kupu taurite, me ngā kupu tauaro whai i ngā ture weteoro whakamahi i ngā kārawarawa kia tika waihanga i ngā kōwae whakamahi i te oro, i te kahaoro, me te reo tinana e hāngai ana. <p>Tau 6 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> tautohu i ētahi āhuatanga o ngā reo ā-iwi whakawhānuihia ake te whakamahia o ngā kupu horopaki, o ngā kupu taurite, me ngā kupu tauaro tika te whakaputa i ētahi rerenga āhua roa tonu. | <p>Tau 4 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whai wāhi ki te huhua o ngā momo kōrero me ngā momo pūtakenga kōrero whakamahi i ngā rautaki ako reo pēnā i te tuku pātai, i te whakatau wawe me te whakaū. <p>Tau 5 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> mārama i te takune o te kaituhi, o te kaikōrero rānei. <p>Tau 6 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> mōhio ki ngā rautaki rerekē ka whakamahia e ngā kaikōrero me ngā kaituhi tautohu i te haukume whakahāngai i tō rātou reo ki te pūtake o te whakawhitiwhiti kōrero whakamahi i ngā rautaki ako reo maha (h.t., te whakarāpopoto, te hīkaro) mōhio ki ngā huatau matua me ngā kōrero tautoko. | <p>Tau 4 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> hihiri te whai wāhi atu ki ngā matapaki me ngā hoa me ngā pakeke. <p>Tau 5 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> pāhekoheko i runga i te ngākau aroha me te ngākau whakaute. <p>Tau 6 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakarongo pīkari whakapuaki i tōna katoa. | <p>Tau 4 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakarite i ōna whakaaro kia arorau te raupapa e pai ai te kōrero paki. <p>Tau 5 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakamahi i ngā kupu e hāngai ana kia whāiti ake te aro ki ngā āhuatanga whakaatu i ngā paki poto ki tētahi minenga. <p>Tau 6 Tautokona te mokopuna kia:</p> <ul style="list-style-type: none"> whakamahi i ngā kupu whakarite me ngā huahuatau waiwai hei waihanga pikitia ā-kupu. |
|---|---|---|---|

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|-------------------------------------|------------|---------------------|-----------|
| Tohu Ako: Tūārere 2: Tau 4-6 | | | |

Te Ngako o te Whāinga

Mā Te Mokopuna

| | | | |
|--|--|---|---|
| <p>Kei te ako au i:</p> <ul style="list-style-type: none"> ngā kupu hou maha e ōrite ana te tikanga te tikanga o ētahi tohu te rerekē pea o ngā kupu ka whakamahia e ērā nō iwi kē. <p>Kei te ako hoki au ki:</p> <ul style="list-style-type: none"> te hanga māramatanga ki tāku e pānui nei i runga i te tikanga o ngā kupu me te āhua o tō rātou takoto i te rerenga te kōrero me te tuhi i ngā rerenga roa te whakamahi kārawarawa i aku tuhinga te tuhi kōwae te whakawhānui i te āhua o taku whakamahi i tōku reo. | <p>Kei te ako au ki:</p> <ul style="list-style-type: none"> te pānui i ngā pukapuka roa ake me te ū ki te whakarongo mō ētahi wā roa ake te whakarerekē i te āhua o taku tuhi me taku kōrero kia hāngai ai ki te putanga e hiahia nei au te tuku pātai e pā ana ki tāku e whakarongo nei, e pānui nei, e kite nei rānei te tautohu i ngā huatau matua me ngā huatau tautoko ki te tuku pātai mō ngā kōrero ka rangona, ka pānuitia rānei, nā te mea, kāore i te pono ngā kōrero katoa. | <p>Kei te ako au ki:</p> <ul style="list-style-type: none"> te kōrero ki ngā pakeke te tono i ngā ngā whakaaro me ngā kare ā-roto o ētahi atu te whakaatu ki ētahi atu kei te whakarongo au te tuku i ōku whakaaro me te manawa popore | <p>Kei te ako au i:</p> <ul style="list-style-type: none"> ngā kupu whakaahua maha. Kei te ako hoki au ki: <ul style="list-style-type: none"> te whakaahua i te āhua, i te rongo, i te tangi hoki o ngā mea te kōrero, ki te tuhi hoki e pā ana ki ngā āhuatanga ka puta me ngā mea ka pohewatia e au te tuku kōrero paki ki te akomanga me ētahi atu tāngata. |
|--|--|---|---|

Te Roanga o Te Kōrero

| | | | |
|---|---|--|--|
| <p>Te Āhua o Te Mokopuna</p> <p>Kei te tīmata te mokopuna ki te whakapai ake i ōna pūkenga reo ā-waha, ā-tuhi hoki kia tika pū ake. Me whai wāhi ia ki te whānuitanga o te reo hei whakawhānui i tana puna kupu me tōna mārama ki te reo Māori. Me whai wāhi hoki ia ki ngā wheako ako āhuareka, whakataratara hoki e whai hua ai ngā whakawhitinga kōrero. I ngā mahi tuhi ā-ringa, kei te whai rātou kia ōrite te rahi, ngā āputa i waenganui kupu, me te tīaroaro o te tuhi i te whārangi. Me mārama te tuhi ā-ringa.</p> | <p>Te Āhua o Te Mokopuna</p> <p>Kei te mauminamina te mokopuna ki te whakarongo, ki te kōrero, ki te pānui, ki te tuhi, ki te mātakitaki, ki te whakaputa kōrero hoki. Kei te kaha haere tōna mārama ki ngā kōrero (ā-ataata, ā-waha, ā-tuhi hoki) e wero hirikapo ana me te huhua o ngā paparanga tikanga. Ka whakawhanake tēnei i tana āhei ki te whakaaro arohaehae ki tāna e rongo ai, e kite ai, e pānui ai hoki.</p> | <p>Te Āhua o Te Mokopuna</p> <p>Kei te tīmata te mokopuna ki te whai wāhi atu ki ngā pāhekoheko tuatini. Kei te ako ia ki te whakapuaki i tōna katoa, ki te whai whakaaro ki ngā tirohanga a ētahi atu, me te whai wāhi atu ki ngā whakawhitinga kōrero e maha ana ngā tirohanga.</p> | <p>Te Āhua o Te Mokopuna</p> <p>Kei te whakawhanake te mokopuna i tōna auaha ki te reo mā te whakataki i ngā wheako whaiaro me ngā paki pohewa i te reo ā-waha, ā-tuhi hoki. Me tuku ngā āheinga e kōrero paki ai ia ki ētahi atu i ngā rōpū me ngā minenga nui ake. Ākina rātou kia whakamahi i te whānuitanga o te reo whakaahua me te reo peha ki te whakaahua ā-kupu i tāna e kite nei, e rongo nei, e mahi nei. Koinei te tūāpapa o te mārama ki te āhua o tā te reo peha āpiti hōhonutanga, āpiti whakapuakanga hoki ki ngā whakawhitinga kōrero.</p> |
| <p>Ngā tini mata o te reo</p> <p>I te reo ā-waha, ā-tuhi, ā-ataata hoki, kei te mārama, kei te ako hoki te mokopuna ki te whakamahi i:</p> <ul style="list-style-type: none"> te huhua o ngā hanga wetereo ētahi kupu taurite me ētahi kupu tauaro ētahi kupu kaupapa ngā rerepūhui ngā tohu wā ngā tohutō ngā tohu kārawarawa (ngā piko, ngā pakini, ngā tohu kī). <p>E taea ana e te mokopuna te tautohu ngā kupu a ētahi atu reo ā-iwi.</p> | <p>Ngā tini mata o te reo</p> <p>Kei te mārama, kei te ako hoki te mokopuna ki te whakamahi i:</p> <ul style="list-style-type: none"> te reo whakawhere huhua o ngā momo rerenga ngā kupu tuatini ngā nuka reo tūhonohono (h.t., ngā kīhono, ngā tūpou, ngā whakauru) ētahi huarahi kē atu hei tuku i ōna whakaaro. | <p>Ngā tini mata o te reo</p> <p>I te reo ā-waha, ā-tuhi, ā-ataata hoki, kei te mārama, kei te ako hoki te mokopuna ki te whakamahi i:</p> <ul style="list-style-type: none"> te reo whakaahua (ngā tūāhua, ngā tūkē, me te reo peha) ngā kiānga hei whakapuaki i tētahi whakaaro ngā kiānga whakahē te reo tinana tō rātou ake reo te wā tatari. | <p>Ngā tini mata o te reo</p> <p>Kei te ako te mokopuna ki te tuku i ngā whakaahua pai ake mā te whakamahi i ngā:</p> <ul style="list-style-type: none"> kupu taurite me ngā kupu tauaro kupu whakarite me ngā huahuatau waiwai tūāhua me ngā tūkē. |

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|---|--|--|
| Tohu Ako: Tūārere 2: Tau 4–6 | | | |
| Te Roanga o Te Kōrero | | | |
| <p>Ngā tini mata o te mātauranga Kei te ako te mokopuna he ture, he tikanga hoki tō te reo.</p> | <p>Ngā tini mata o te mātauranga Kei te ako te mokopuna he tika ētahi kōrero, kāore hoki ētahi atu kōrero i te tika. Me nui ngā āheinga e wehewehe ai ia i ngā puna pārongo pono me ngā puna pārongo kāore i te pono, me te tautohu i ngā haukume i te reo ā-waha, ā-matihiko, ā-tuhi hoki.</p> | <p>Ngā tini mata o te mātauranga Kei te kaha haere te mōhio o te mokopuna ki te tauutuutu me te hiahia kia whai wāhi atu te katoa ki ngā matapakinga.</p> | <p>Ngā tini mata o te mātauranga Kei te ako te mokopuna mā te tuku i ētahi anō pitopito e pārekareka ake ai, e āhuareka ake ai ngā kōrero paki.</p> |
| <p>Ngā tini mata o te ako Kei te ako te mokopuna ki te whakamahi i ētahi te reo kia tika, kia mārama.</p> <p>Ko ngā rautaki matua hei ako mā te mokopuna, ko te:</p> <ul style="list-style-type: none"> • whakapuaki anō • whakarongo pīkari • hīkaro. | <p>Ngā tini mata o te ako Kei te ako te mokopuna ki te tautohu i te pūtaka, i ngā huatau matua, me ngā whakaaro tautoko o te kaituhi, o te kaikōrero rānei.</p> <p>Ākina ngā mokopuna kia tuku pātai i mua, i te wā, i muri hoki i te whāi wāhi atu ki ngā kōrero ā-waha, ā-ataata, ā-tuhi hoki.</p> <p>Ko ngā rautaki matua hei aroā mā te mokopuna, ko te:</p> <ul style="list-style-type: none"> • patapatai • matapae me te whakapūmau • whakarāpopoto • tuhi tīpoka (tae noa atu ki te whakarite i ngā whakaaro mai i tā rātou i rongo ai, i kite ai, i pānui ai rānei) • whakatairite me te whakatauaro i ngā whakaaro, i ngā pārongo rānei • tautohu i te reo whakawhere, i te reo peha hoki. | <p>Ngā tini mata o te ako Kei te ako te mokopuna ki te mahi ngātahi me ētahi atu hei tautoko i tana ako me te whakatipu i te whanaungatanga. Kei te whakarongo pīkari, kei te hāngai hoki tana whai wāhi atu ki ngā matapaki.</p> <p>Ko ngā rautaki matua hei ako mā te mokopuna, ko te:</p> <ul style="list-style-type: none"> • whakarongo pīkari (h.t., mā te tuku pātai, mā te mihi i ngā kōrero kua puta, mā te hāngai o te whakahoki kōrero, mā te whakarāpopoto i ngā kōrero kua rangona...) • whai wāhi hihiri atu ki ngā matapaki • tuku pātai turuki • huritao • kōrero whaiaro. | <p>Ngā tini mata o te ako Kei te ako te mokopuna ki te whakarite i ōna whakaaro ki tētahi raupapa mō te kōrero paki me te hanga kōrero.</p> <p>Ko ngā rautaki matua hei ako mā te mokopuna, ko te:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “whakaaro anō” hei toko ake i ngā whakaaro hou • ohia manomano • whakarōpū i ngā whakaaro e ōrite ana te āhua • whakaraupapa i ngā whakaaro • huritao • tuku i ngā pātai “ka pēhea mēnā...” • whakamahi i ngā rautaki maumahara me te manawataki hei ako i ngā kupu me ngā huatau hou. |
| <p>Ngā tini mata o te tuakiri Ākina te mokopuna kia wairua pākiki ki te reo, tae noa atu ki te āhua o tā ētahi atu tāngata, o tā ētahi atu iwi kōrero (reo ā-iwi).</p> | <p>Ngā tini mata o te tuakiri Tautokona te mokopuna kia mātakitaki, kia rata hoki ki tōna horopaki. Me mātua whai kia tukuna ki a ia te reo e kōrerohia ai āna kitenga me āna uruparenga.</p> | <p>Ngā tini mata o te tuakiri Whakatipuria te mōhio o te mokopuna ki te āhua o tāna whakawhiti kōrero me ētahi atu me te pāpātanga o tēnei āhua.</p> <p>E tipu haere ana te mōhio o te mokopuna ki te rerekē o te āhua o tā ētahi kōrero, tae noa atu ki ngā reo ā-iwi.</p> | <p>Ngā tini mata o te tuakiri Whakatipuria te māia o te mokopuna ki te whakapono tana āheinga ki te whakawhiti whakaaro.</p> |

Hei Tautoko i Te Ako

Tikanga Whakaako

Ka whakaatu ngā huatau matua o te Ako i te pūmau o te hononga i waenga i te tuakiri, te reo, me te whakaaro^{11,12}. E whai hua ai te whakaako, me whai whakaaro te kaiako ki te Whare Tapa Whā o te mokopuna - ki tōna taha hinengaro, taha wairua, taha tinana, taha whānau hoki. He pānga ō ēnei taha ki te ako. Ko te tūāpapa ia ko te whakapono o te mokopuna ki a ia anō hei ākonga.¹³

E puta ai te ihu i ngā akoranga reo me manawa kai tūraru te mokopuna . Me whakatītina ngā āhuatanga o te akomanga me te ako i te pono, i te whakaaro nui, me te mahitahi kia rongo ai ngā mokopuna i te taiao haumaruru e pai ai te whai tūraru i a rātou e ako reo ana.

He rerekē te tere o te ako a tēnā mokopuna, a tēnā mokopuna. Ko te tikanga o te ako kauawhi i te horopaki o te ako i te reo, ko te waiho mā ngā hiahia o ia mokopuna te hōtaka ako e ārahi. Ka taea te whakamahi ngā paearu whāiti e kitea ana i *Te Ngako o te Whāinga* hei ārahi i ngā kōrero ki te whānau me te ākonga e pā ana ki ō rātou whakaarotau ako. Mā te pēnā e whanake tonu ai, e angitu tonu ai ia mokopuna.

E āhuareka ai tētahi hōtaka ako reo me tuku te mokopuna kia whai wāhi atu ki tō rātou ake huarahi ako Me kuhu atu ngā waehanga e whai ake nei ki tētahi hōtaka ako reo:

Ngā āheinga kāore e āta whakaritea – ko tā te kaiako he tuku atu i ētahi ngohe whānui ki te mokopuna hei whakapuaki i a ia anō, hei whakaharatau hoki i te reo. He mea nui te whakaharatau e pai ai te ako. I te tau tuatahi me te tau tuarua, kāore pea i te hāngai pū ki te marau ako ngā ngohe katoa ka kōwhiria e te mokopuna. Kei te mokopuna te tikanga.

Ngā āheinga kua āhua whakaritea – ko tā te kaiako he whakarite ngohe mā te mokopuna, engari kāore e herea te reo me ngā tikanga hei whai mā te mokopuna. Kei te mokopuna kē te tikanga mō te reo ka kōrerohia, ka tuhia, ka whakaatuhia rānei e ia, me te āhua o tana kawae i te mahi. Engari me whakamahi ngā ngohe nei i ngā mātauranga kua mau kē i te mokopuna kia māmā ake ai, kia tere ake ai te ako i te mātauranga hou.

Ngā āheinga kua whakaritea – ko tā te kaiako he āta whakaaro ki tana whakaako i te reo (mā te whakatauiria, mā te whakamārama, mā te whakaatu, mā te kōrero) i runga i te whanake haeretanga o ngā whakapapa reo o te mokopuna. Ka nahanaha, ka whakakaupapa te whakaatu a te kaiako i ngā hanga hou o te reo, i ngā akoranga hou o te reo kia taea ai e te mokopuna te ako ētahi reo kāore pea e āheitia e ia. I te tukanga ako, he mea nui hoki te whai hua o te whakahoki kōrero ki te mokopuna.

I ngā **tau 4-6**, me whai te hōtaka reo kia tautika te wāhi ki ngā ngohe kua whakaritea e te kaiako, ki te ako horipū, ki te whakaatu, ki te whakamārama, ki te ako tautauāmoa hoki e whakangungu ai te mokopuna me tōna kotahi, me ētahi atu rānei, ā, ko tā te kaiako he whakaruruhau, he noho hei rauemi ina hiahiatia.

Te ako mā te tākaro, te ako tūhura
(kāore e āta whakaritea)

Te ako tautauāmoa (kua āhua
whakaritea)

Te ako horipū (kua whakaritea)

¹¹ Insert reference to Ako framework when available.

¹² Pere, R. (1994). *Ako: Concepts and Learning in the Māori Tradition*. Te Kohanga Reo National Trust Board.

¹³ Johnston, M., Hood, N., Aitken, G. (2004). *A knowledge-rich curriculum underpinned by the science of learning*. Ministry of Education.

¹⁴ Ellis, Rod. (1994). *The Study of Second Language Acquisition*. Oxford University Press.

¹⁵ Brown, H. Douglas. (1994). *Principles of Language Learning and Teaching*. Prentice Hall.

Rautaki whakaako – he taurira noa¹⁶

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|---|--|---|---|
| Tohu Ako: Tūrere 2: Tau 4–6 | | | |
| He āheinga kāore e āta whakaritea | | | |
| <p>Te Hamuhamu Kupu Ka kimi te mokopuna i ētahi taurira o ngā ture wetereo me ngā momo kupu (hei taurira, ngā tūingoa, ngā tūmahī, ngā tūāhua rānei) e mōhio nei rātou i tō rātou taiao. Whakaritea te roa o te wā i te tīmatanga.</p> | <p>Mataono Paki Tāngia, whakapiria rānei ētahi pikitia o ngā kiripuaki, o ngā wāhi, o ngā rawa, o ngā hui rānei ki ia mata o te mataono. Kia pēneitia ētahi anō mataono. Ka pīrori te mokopuna i ngā mataono. Ko ngā pikitia ka kitea, koinā te kaupapa mō tētahi paki poto ka titoa e te mokopuna i taua wā tonu.</p> | <p>Ngā Kaupapa Ako Ngātahi Ka tautoko ngā ngohe pēnei i ngā matapaki ā-rōpū, i ngā pūāhua whakatau, me ngā kaupapa ako ngātahi i ngā ākongā ki te whakaharatau me te whakawhanake i ēnei pūkenga whakahangahanga o te whakawhiti kōrero.</p> | <p>Mātakitaki Ka mahi takirua, ka mahi ā-rōpū rānei ngā ākongā ki te whakaari ngū i tētahi tūāhuatanga. Ka whakarongo, ka mātakitaki hoki te minenga, ā, ka whai kia whakatau i te kaupapa o te tūāhuatanga, me ētahi o ngā kōrero a ngā kiripuaki. Kia whakamahia pea te rautaki ‘Whakaaro, Mahi Takirua, Tuku’ hei akiaki i ngā matapakinga.</p> |

He āheinga kua ahua whakaritea

| | | | |
|--|--|---|--|
| <p>Arawhata Ārepa Ka whakaritea he Arawhata Ārepa hei tautoko i te puna reo a te mokopuna. Ka tuhia ngā kupu me ngā kīanga hou, ka tāngia rānei he pikitia ki te taha o te pū tīmatanga o te kupu hou. Ka mahi ā-rōpū ngā mokopuna. Kōwhiria he horopaki (hei taurira, te tāone). Ka tohua tētahi mokopuna hei kaituhi, ko tētahi atu hei kaitā pikitia, ā, ko te mahi a ērā atu o te rōpū ko te whakaaro ake ki ētahi kupu e hāngai ana ki te horopaki i roto i tētahi wā kua whakaritea.</p> | <p>Tautohetohe Waihangaia tētahi kohinga kaupapa māmā hei matapaki, hei tautohetohe mā ngā ākongā. Whakaritea ngā ākongā ki ngā rōpū matapaki iti, ā, ka tuku tēnā mema, me tēnā mema i tētahi whakaaro e pā ana ki te kaupapa. I a rātou e whakarongo ana ki ētahi atu rōpū, ka āhei rātou ki te tautohē i ngā kōrero ka puta.</p> | <p>Kōrero Āmio Kōwhiria tētahi kaupapa hei matapaki mā ngā mokopuna, ā, ka tuku ia mokopuna i ōna whakaaro. Kuhuna atu ngā paearu pēnei i te mihi ki te kaikōrero me te āhei ki te whakahē, ki te whakaae rānei. He kōrero anō mō te rautaki nei.</p> | <p>Whakaarīhia/Whakatauhia Te whakatau i ngā whakaari kua whakaputaina. Whakaahuatia tētahi tūāhuatanga mā ngā ākongā, ā, ko tā rātou he āta whakarongo, ka whakaari ai i tā rātou i rongo ai. Hei taurira, “<i>Kei te hīkoi koe i te taha moana, kei te pupuhi te hau, he tino karekare te moana ... kia tūpato kei mākū koe!</i>”</p> |
| <p>Te Whakakapi i ngā Kupu i te Rerenga Mā te whakamahi i ngā rerenga kōrero o tētahi tuhinga kua pānui ngātahitia me te kaiako, kua kōrerohia, kua tuhia rānei e te mokopuna, ka whai wāhi ia mokopuna ki te whakakapi i te/ngā kupu i te rerenga. E hia nei ngā rerekētanga ka whakaarohia ake?</p> | <p>Tauhokohoko Ka tukuna tētahi rawa ki tēnā mokopuna, ki tēnā mokopuna hei “hoko” atu mā rātou. Ka whai rātou kia whakapakepakētia ō rātou hoa kia hiahia ki te rawa. Ka tāea te mahi takirua, ā, ka whai wā poto hoki rātou ki te whakarite i ā rātou kōrero. Ākina ngā mokopuna kia tuku pātai i a rātou e whakarongo ana.</p> | <p>Te Tōnati Ko tā tēnei ngohe he tuku i te mokopuna kia whakaharatau i ō rātou pūkenga whakawhiti kōrero me te tuku i ō rātou whakaaro i tētahi taiao ngahau, i tētahi taiao haumarua hoki. He kōrero anō mō te rautaki nei.</p> | <p>Topenga Ataata Ngū Mātakina ētahi topenga ataata e ngū ana te oro. Ka whakamārama te mokopuna i ngā kōrero me ngā mahi e puta ana e ai ki ō rātou whakaaro, ka waihanga ai i tētahi whakawhitinga kōrero</p> |
| | <p>Ngā Momo Kupu Whakaaturia ngā kāri e mau nei ngā momo kupu rerekē. Hei taurira, ngā kupu hono hei whakamahi mā ngā mokopuna i a rātou e tuhi ana, ngā kupu hoki/rānei me whakauru rawa te ākongā ki tā rātou tuhinga.</p> | <p>Kōrerotia! Ka tuku a ‘Kōrerotia!’ i ngā mahi whakaharatau i te kōrero tene. Ka waihanga te kaiako i tētahi rārangi kaupapa hei matapaki mā te ākongā. Ka kōwhiria matapōkeretia tētahi kaupapa, ka poto noa iho te wā whakarite, kātahi ka tukuna kia kōrero mō tētahi wā kua whakarite (me kī, kia kotahi meneti). Tāpuia he wā e tuku ai te hunga whakarongo i ngā pātai, e tautohē ai rānei rātou i ngā whakaaro o te kaikōrero.</p> | |
| | <p>Ngā Kupu Matua Tukuna tētahi kohinga kupu matua mai i tētahi kaupapa, i tētahi kōrero ā-tuhi, ā-ataata rānei ki te mokopuna kia matapōkere te raupapa i te whārangi. Ka whakamahi te mokopuna i ngā kupu matua hei waihanga i tā rātou ake kōrero.</p> | | |







¹⁶ Hei taurira noa iho ēnei o ngā tikanga whakaako whai hua e hāngai pū ana ki ngā whāinga. E ākina ana ngā kaiako kia whakamahi te huhua o ngā rautaki whakaako, ērā kua taunakitia te whai hua.

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|---|---|---------------------|-----------|
| Tohu Ako: Tūārere 2: Tau 4-6 | | | |
| He āheinga kua whakaritea | | | |
| <p>Te Whakapakari i ngā Pūkenga Whakarongo Pīkari Waihangahia ētahi ngohe hei whakapakari i ngā pūkenga whakarongo pīkari pēnei i te whakarongo me te whakaraupapa, te whakarongo me te tautohu, me te whakarongo me te mahi.</p> <p>Te Tūhono i Tētahi Kōrero kua Tapahia Whakamahia ngā ngohe ā-waha, ā-tuhi rānei e tūhono ai ngā mokopuna i ngā wāhanga o ngā kīanga, o ngā rerenga kōrero rānei mā te whakamahi i tō rātou mōhio ki te reo, ki te wetereo me ngā kārawarawa hei tautoko i a rātou.</p> <p>He Whakakī ā-Waha i ngā Āputa I tētahi ngohe whakakī āputa, ka whai haere ngā mokopuna i tētahi kōrero i te wā e pānui ā-waha ana te kaiako, heoi, ka mahue i a ia ētahi kupu. Mā ngā ākongā ngā āputa e whakakī ā-waha, i te wā e pānui ana te kaiako.</p> | <p>Rōnaki Tākarohia te kēmu rōnaki (ngā momo tikanga o te kupu) mā te kōwhiri i tētahi kupu, hei tauira, te 'makariri'. Ka āpiti te mokopuna i ētahi kupu, pēnei i te 'tino', i te 'rawa', me te 'atu', ā, ka whakaraupapatia ngā kīanga e ai ki te 'taumata o te makariri'. Āpitihia te 'mahana' me te 'wera' e rere tonu ai te rārangi rōnaki.</p> <p>Tūtohi Tikanga Tukuna tētahi tātauirā tūtohi ki te mokopuna e mau nei ngā upoko, pēnei i te 'kupu', i te 'pikitia', i te 'whakamārama', i te 'tauirā'. Ka whakaoti te mokopuna i te tūtohi mā te tuhi i ngā kupu kaupapa ka kitea i ā rātou mahi ako.</p> | | |

Rauemi¹⁷



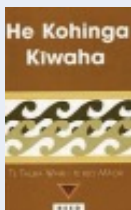
| | | | |
|---|---|---|---|
|  |  |  |  |
| <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2008a). <i>Hei Korowai Tuatahi mā te Marautanga Reo Māori. Te whakamahi i te marau reo Māori</i>. Haemata. wh. 24-25</p> | <p>Cameron, S., & Dempsey, L. (2016). <i>The Oral Language Book</i>. S&L Publishing.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ranking activities wh. 131 • Hot Seating wh. 88 • TQS wh. 96 | <p>Cameron, S., & Dempsey, L. (2016). <i>The Oral Language Book</i>. S&L Publishing.</p> <p>Chapter 2-The Speaking and Listening Classroom wh. 25-48.</p> | <p>Murphy, H., Dixon, B., Gray, A. (2016). <i>He Rau Taki Kōrero</i>. Haemata.</p> <p>Tirohia te wāhanga kōrero whakaahua, kōrero tūhono, kōrero mihi me te puna reo.</p> |

¹⁷ Tirohia ngā kōrero o tēnā rauemi, o tēnā rauemi mō ngā rangahau e noho tūāpapa ana ki ngā tikanga whakaako me ngā rautaki whakaako.

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|---|---|---|---|
| Tohu Ako: Tūāreke 2: Tau 4–6 | | | |
| Rauemi | | | |
|  <p>Murphy, H., Dixon, E., Gray, A. (2016). <i>He Rau Taki Kōrero</i>. Haemata.</p> <p>Tirohia ngā wāhanga Puna Reo me te Rautaki Ako.</p> |  <p>Ministry of Education. (nd). Question Wall Cards. Ako Panuku.</p> <p>https://www.akopanuku.tki.org.nz/information/resources?search=question%20wall%20cards</p> |  <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2008). <i>He Tuhinga Pūrākau Whakamārama</i>. Aronui.</p> <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2008). <i>He Tuhinga Paki Whakamārama</i>. Aronui.</p> <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2008). <i>He Tuhinga Whakahua</i>. Aronui.</p> <p>https://kauwhatareo.tahurangi.education.govt.nz/mi/he-manu-tuhituhi/5637200847.p</p> | <p>Rory's Story Cubes https://www.storycubes.com/en/</p> <p>He tapaono ēnei e whakaatu ana i ētahi pikitia hei tautoko i te waihangā kōrero pohewa.</p> |
|  <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2006). <i>He Ara Ako i Te Reo Matatini: Te pānui me te tuhituhi. He aratohu mā te kaiako</i>. Huia.</p> <p>Puna reo: wh. 52, wh. 57-58, wh. 64, wh. 69-70</p> |  <p>Ministry of Education. (2009). <i>Te Reo Māori in the Classroom: Critical Thinking Questions</i>.</p> <p>https://www.akopanuku.tki.org.nz/information/resources?search=critical%20thinking</p> <p>He kohinga kāri e whakaatu ana i ētahi pātai e ono—he pātai e akiaki ana i ngā ākongā kia whānui, kia hōhonu ō rātou whakaaro. Kei te reo Māori me te reo Pākehā ngā pātai.</p> | |  <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2014). <i>He Raurau Kupu: He puna kupu mā te hunga ako i roto i ngā kaupapa rumaki reo Māori</i>. Haemata.</p> <p>He puna kupu tēnei hei āwhina i te ākongā ki te tiki atu i ētahi kupu Māori i tua atu i ērā e kaha ana te puta.</p> |

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|-----------|------------|---------------------|-----------|
| Tohu Ako: | | Tūārere 2: Tau 4-6 | |

Rauemi

| | | | |
|--|--|--|--|
|  <p>Rau C., & Milroy W.(2008). <i>Pānui Arahanga</i>. Kia Ata Mai Educational Trust.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Chapter 4. Te Whakamaunga Whakaaoo Ki Te Tohutohu: Focussing in on Instruction <ul style="list-style-type: none"> - Te Tuhinga Hei Mātāpuna Ako: Te Urupare atu ki Ngā Kupu Hanga Reo: wh. 31-33 • Chapter 6. Te Haratau Rautaki Pānui: Practising Reading Strategies. <ul style="list-style-type: none"> - Te Tātari Kupu Takitahi Ko te Take Kia Whakahua Tika i te Kupu, hei Whakaū hoki i tō te Kupu Ngako: wh. 55-57 - Te Whakamahi i te Mōhio ki te Hanga i te Reo Māori hei Whakakiko: wh. 58 • Te whakamahi tohutō, wh.47 • Te puna kupu, wh. 48-53 • Te whakatakoto tuhinga, wh.54-64 • Ngā kārawarawatanga, wh. 64-67 • Te puna kupu wh. 47-51 • Te whakamahi i te papakupu wh.46 • Te kōwae tuhinga wh. 55 |  <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2006). <i>He Ara Ako i Te Reo Matatini: Te pānui me te tuhituhi. He aratohu mā te kaiako</i>. Huia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Āheinga Reo, Rautaki Reo-Pānui wh. 56-57, wh. 59-62, wh. 70-72, wh. 73-76 • Āheinga Reo, Rautaki Reo-Tuhi wh.56-57, wh. 59-62, wh. 77, wh. 79-81 | |  <p>Te Taura Whiri i te Reo Māori. (1999). <i>He Kohinga Kīwaha</i>. Reed.</p> <p>He pukapuka e whakamārama ana, e whakatauirā ana hoki i te whakamahinga o ētahi kīwaha.</p> |
|--|--|--|--|

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|-----------|------------|---------------------|-----------|
| Tohu Ako: | | Tūārere 2: Tau 4-6 | |

Rauemi



Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2006). *He Ara Ako i te Reo Matatini: Te pānui me te tuhituhi. He aratohu mā te kaiako.* Huia.

- Te Arokā ki te Weteoro, wh. 39, 51
- Te Mōhiotanga ki te Arapū, wh. 39, 51
- Te Tātaki Kupu, wh. 39-40, 51
- Te Puna Kupu, wh. 40, 52
- Te Hikaro-wh. 61, 75



Rau C., & Milroy W.(2008). *Pānui Arahanga.* Kia Ata Mai Educational Trust.



- Chapter 3. Hei Tīmatanga: Getting Started
 - Te Whakatō o te Tuhinga i Roto i te Pānui Arahanga: wh. 20
 - Te Kōrero Whakataki me te Tiro Anō Ki Te Tuhinga: wh. 22- 23
- Chapter 4. Te Whakamaunga Whakaako Ki Te Tohutohu: Focussing in on Instruction
- Te Whakapūrangiaho i ngā Akoranga ki ngā Ākongā: wh. 24-27
 - Te Wāwahi I Ngā Tuhinga E Māmā Ai Te Whakamahi: wh.28
 - Te Tuhinga Hei Mātāpuna Ako: Te Aro Ki Te Momo o te Tuhinga: wh. 29-30
 - Te Aro Ki ngā Kaupapa Here, Kaupapa Matua, Kaupapa Teina: 35-37
- Chapter 5. Te Whakawhaihua i te Whakamahi o ngā Tūruki me ngā Pātāi: wh. 38-47
- Chapter 6. Te Haratau Rautaki Pānui: wh. 48.
 - Te Mōhio Tikanga o Te Tuhi Kōrero Kia Whakahua Tika I Ngā Kupu, hei Whakaū hoki i tō te Kupu Ngako: wh.48
 - Te Whakahanumi Mōhiotanga o te Horopaki kia Whakakiko ai: wh. 51-52
 - Te Whakamahi Pikitia/ Whakaahua kia Whakakiko ai: wh. 53-54
 - Te Whakahanumi i ngā Rautaki Tuhinga: wh. 59-60.

Ako Panuku

<https://www.akopanuku.tki.org.nz/>

- Whakataukī cards
- E Tau! Affirmation cards
- He Pūkōrero te Pūrākau.

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|---|---------------------|---|
| Tohu Ako: Tūārere 2: Tau 4-6 | | | |
| Rauemi | | | |
|  <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2012). <i>Te Reo Matatini: Tau 5-8. A literacy handbook for Māori medium teachers.</i> Huia.</p> |  <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2012). <i>Te Reo Matatini: Tau 5-8. A literacy handbook for Māori medium teachers.</i> Huia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • He Rautaki pānui wh. 64-81. | |  <p>Tāhuhu o te Mātauranga. (2015). <i>Hopukina! Aromatawai reo ā-Waha.</i> Kia Ata Mai Educational Trust.</p> |
|  <p>Cameron, S (2019), <i>Teaching Reading Comprehension Strategies a practical classroom guide.</i> Pearson.</p> <p>Building Vocabulary Knowledge wh. 163.</p> |  <p>Goulton, F., Lediard, S., Butts, F., Karatea. M., & Te Whaiti, W. (2008). <i>He Manu Tuhituhi: He kura tuhituhi me te manu taketake: Te pukapuka aratohu mā te kaiako.</i> Aronui.</p> <p>He Ngohe ā-Waha</p> <ul style="list-style-type: none"> • Numbered Think Tanks wh. 224 • Retelling wh. 227-228 • Story Character Interviews wh. 231 • Summarise pair share wh. 234 • Tautohe wh. 235 • Think Pair Share wh. 236 <p>He Ngohe Pānui</p> <ul style="list-style-type: none"> • Annolighting a Text wh. 242 • Ask the Teacher wh. 244 • Summarising Text wh. 261 • Retelling wh. 257 | |  <p>Te Tāhuhu o te Mātauranga. (2012). <i>Te Reo Matatini: Tau 5-8. A literacy handbook for Māori medium teachers.</i> Huia.</p> <p>Oral language wh. 47-55 Reading to learn wh. 57-58</p> |

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|--|---------------------|--|
| Tohu Ako: Tūrere 2: Tau 4-6 | | | |
| Rauemi | | | |
|  <p>Goulton, F., Lediard, S., Butts, F., Karatea. M., & Te Whaiti, W. (2008). <i>He Manu Tuhituhi: Ka rere te manu ki te ao tuhituhi</i>. Aronui wh. 34-61. https://kauwhatareo.tahurangi.education.govt.nz/mi/ka-rere-te-manu-ki-te-ao-tuhituhi/5637199572.p</p> |  <p>Goulton, F., Lediard, S., Butts, F., Karatea. M., & Te Whaiti, W. (2008). <i>He Tuhiinga Tautohe</i>. Aronui. https://kauwhatareo.tahurangi.education.govt.nz/mi/he-tuhinga-tautohe/5637199542.p</p> | |  <p>Cameron, S & Dempsey, L (2013), <i>The Writing Book. A practical guide for teachers</i>, Auckland, S&L Publishing. Adding Detail to Writing wh. 92 - 96 Adding detail poster wh. 240 Character brainstorm Ychart wh. 230</p> |
|  <p>Cameron, S & Dempsey, L (2013). <i>The Writing Book. A practical guide for teachers</i>, Auckland, S&L Publishing. Writing in sentences wh. 69-81.</p> | | |  <p>Goulton, F., Lediard, S., Butts, F., Karatea. M., & Te Whaiti, W. (2008). <i>Te Hōtaka Tuhituhi Māhorahora</i>. Aronui. https://kauwhatareo.tahurangi.education.govt.nz/mi/he-manu-tuhituhi/5637200847.p</p> <ul style="list-style-type: none"> • He Tuhiinga Tūhono • He Tuhiinga Whakaahua • He Tuhiinga Taki • He Tuhiinga Whakangahau • He Tuhiinga Paki Whakamārama • He Tuhiinga Pūrākau Whakamārama • He Tuhiinga Tūhono |

| Kia Tika | Kia Mārama | Kia Whakahangahanga | Kia Auaha |
|--|---|---|--|
| Tohu Ako: Tūāreere 2: Tau 4-6 | | | |
| Tauira Reo | | | |
| <p>Rereāhua Kua pau te kai. Kua oti te mahi.</p> <p>Whakakāore Kāore i konei. Kāore anō kia.... Ehara i a ..., Ehara i te ...,</p> <p>Kupu hono Nā, Tēnā, Kātahi ka,</p> <p>Kaimahi whakaputa Māku tēnā e mahi. Nāku koe i āwhina.</p> <p>Pūriro tā/tō ā/ō wā/wō ngaa-/ngoo- Arā tā rātou mōkai. Kei hea tō māua waka?</p> <p>Pūtohu tonu, rawa, kē, noa</p> | <p>Kupu hono Heoi anō, Nō reira, Kātahi anō... ka..., Kātahi ka ...</p> <p>Tūpou rātou/ tātou/ koutou</p> <p>Reo Whakaputa Whakaaro Anei te ... Mehemea/mēnā ... Tēnā pea ... E pā ana ki ...</p> <p>Pātai Ko te aha...? Ko tēhea ...? He aha ai...? He aha i ... ai? He aha i pērā ai...? Nā te aha i pērā ai?</p> <p>Reo Whakataurite Ko te mea tino pai rawa atu ... Ko tōku tino hoa ... Rerekē ake tēnei i tēnā. Rite tonu tēnei ki tēnā.</p> | <p>Reo whakaputa whakaaro Nā, ki a au nei ... Ki ōku nei whakaaro ... Ki tōku mōhio ... Kia mōhio mai koe ...</p> <p>Tikanga Kōrero Tēnā koa ... Nā, ... Tēnā, ... Kāti, ...</p> <p>Reo tautoko Tika tonu! Āe mārika! Koia! Koinā! Ana! Āe, kei te whakaae/tautoko au. Āe, e whakaae/tautoko ana au.</p> <p>Reo whakahē Anei kē ... Hei aha tāu! Engari mō tēnā! Kāore au i te whakaae/tautoko. Kāore au e whakaae/tautoko ana.</p> | <p>Reo Whakaahua He ...-He pōuri rawa te āhua o te pō.</p> <p>Reo Raupapa ka..., ā, ka ..., / ā muri mai ... / hei muri i tērā / whai muri mai ...</p> <p>Tēnā koa ko te tautahi ... / kātahi ka whai mai ko ...</p> <p>Te Whakatangata Ka whakatangata i tētahi mea.</p> <p>Time Markers I te tīmatanga .../ I te mutunga.../ I ngā wa o mua ... / Inatahirā .../ I tērā</p> <p>Reo Peha pērā i-He tangata kaha au pērā i a mea. anō nei-he tere ki te kauhoe anō nei he aihe au.</p> <p>Ka noho rātou ki te māra a Tāne.</p> <p>Te reo tūhono i te take me te pānga nō reira, koinā te take</p> <p>Reo Tāruarua ataata, hāereere, ringaringa, pakupaku, ririki, nunui, matimati, whakaaroaro....</p> |

Te Reo Rangatira

Kuputaka

A

| | |
|--------------------------------|------------------------|
| āhua | form |
| āhuareka | interest |
| āhuatanga | characteristic |
| āhuatanga | feature |
| āhuatanga tuatini o te wetereo | advanced grammar |
| āhuatanga tuhi | text features |
| āki | encourage |
| ako ngātahi | collaborative learning |
| ako tautauāmoa | self-directed learning |
| ako tūhura | discovery learning |
| akoranga | learning opportunities |
| angawā | timeframe |
| arapāho tuihono | online media |
| aratohu | guideline |
| aro | notice |
| arohaehae | critique |
| arohaehae | discerning |
| aropā | peer group |
| arorau | coherent |
| arorau | logical |
| arotake | evaluate |
| arotake aropā | peer evaluation |
| aroturuki | monitor |
| aroturuki whaiaro | self-monitoring |
| aruaru | interrupt |
| ata | image |
| ata toka | static image |
| atataki | vlog |
| auaha (-tanga) | creative, creativity |

H

| | |
|--|--|
| hā | intonation |
| hā | tone |
| hā o te reo | style |
| hā whaiaro | personal style of expression |
| hāngai (o te reo) | appropriate, appropriateness (of language) |
| hātuhi | writing style |
| haukume | bias |
| hautaka | journal |
| hīkaro | inference |
| hinengaro tātari | analytical mind |
| hoahoa | design |
| horopaki | context |
| huahuatau | metaphor |
| huarite | rhyme |
| huatau | concept |
| huatau/whakaaro | ideas |
| huatau matua | key ideas |
| hunga whakarongo, hunga pānui, hunga mātakitaki | audience |
| huritao | reflect |
| huritao takamua | preview |

I

ipāho

podcast

K

kahaoro

volume

kāhua kaituhi

writer profile

kai tūraru

risk taking

kaipānuī motuhake

independent reader

kaitā pikitia

illustrator

kanorau

diverse

kārawarawa

punctuation

kare ā-roto

emotion

kātū

genre

kaupapa ako ngātahi

collaborative projects

kaupapa ārita

sensitive topic

kī horipū

quote

kīanga pūtaka

clause/comment of reason

kīhono

conjunction

kīpaki

slang

kīpeha

figurative expressions

kiripuaki

character

kiritōpū

collective (collectivity)

kore auau

low frequency

kōrero

narrative

kōrero

text

kōrero autaki

talk around

kōrero horihori

misinformation

kōrero taikākā

important information

kōrero tene

impromptu speaking

kōrero tīrangorango

jumbled text

kōrero whaiaro

self-talk

kōtuitui

synthesise

kūoro

syllable

kūororau

multisyllabic

kupu āhukahuka

sight word

kupu auau

high frequency words

kupu kakare

emotive word

kupu kaupapa

subject-related word

kupu kiko

content word

kupu motuhake

specialised vocabulary

kupu tauaro

antonym

kupu taurite

synonym

kupu tuatini

complex word

kupu waiwai

basic vocabulary

kupu whakamōmona

hyperbole

kupu whakarite

simile

M

mahi ngātahi

collaboration

māia

confidence

manawataki

rhythm

matapaki

discuss

matapakinga

discussion

matawhānuī

comprehensive

matawhawhati

unexpected

matihiko

digital

mauminamina

receptive

pāpāho

media

mōhio

recognise

momo reo

register

momo reo

text type

N

| | |
|---------------------------|-----------------------|
| nuka reo | language device |
| nuka whakanahanaha | organisational device |

NG

| | |
|------------------------|------------------|
| ngākau aroha | empathy |
| ngākau whakaute | respect |
| ngaku | strip (of paper) |
| ngohe | activities |

O

| | |
|-----------------------|--------------|
| ohia manomano | brainstorm |
| oro | pitch |
| oro | sound |
| orokati | consonant |
| orokati pūrua | digraph |
| orokati tārua | alliteration |
| oropuare | vowel |
| oropuare pūrua | vowel blend |
| oropuare tārua | assonance |
| ororite | onomatopoeia |

P

| | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| pae tuihono | online platform |
| paearu | criteria |
| pāhekoheko | interact |
| paki, pakiwaitara | story |
| pākiki | curious |
| pakini | apostrophe |
| pānui anō | re-reading |
| pānui whakatika | proof-reading |
| pāpāho | media |
| paparanga tikanga | layers of meaning |
| paparua | restating |
| pāpātanga | impact |
| parahau | justify |
| pārekareka | interesting |
| pārongo ataata | visual information |
| pārongo hauarea | irrelevant information |
| pārongo mātuatua | key information |
| pārongo, kōrero | information |
| pātai turuki | follow-up question |
| pātai tuwhera | open-ended question |
| pepa hāpiapia | post-it note |
| Pikinare | Pictionary |
| pikitia ataata | visual picture |
| piko | comma |
| pohewa | imagination |
| pono | reliable, reliability |
| pū | letter |
| pūāhua | situation |
| pūkenga nuku | motor skills |
| pūkenga pāhekoheko | interpersonal (communication) skill |
| pūkenga pāpori | social skills |
| pūkenga whakawhiti kōrero | communicating skills |
| puku | body (of a text) |
| pūmanawa | ability |
| pūmanawa patokupu | word processing application |
| pūmatua | upper-case letter |

pūriki
 pūrua
 pūtake/take o te kōrero
 pūtakenga whakawhitiwhiti kōrero
 pūtohu

lower-case letter
 double vowel
 purpose (of communicating)
 text purposes
 modifier

R

ranga wairua
 rārangi puna kōrero
 rātaka
 raupapa
 rautaki
 rawa ōkiko
 raweke
 reo ā-iwi
 reo ā-tuhi
 reo ihiihi
 reo kakare
 reo o te ngākau
 reo ōpaki
 reo peha
 reo pohewa
 reo tinana
 reo tohu
 reo whakaahua
 rerenga
 rerenga tuatini
 rerepūhui
 ringatoi
 ritenga
 rōnaki
 Rūnanga Kura

inspiration
 bibliography
 diary
 sequence
 strategies
 concrete object
 manipulate
 dialect
 written word
 expressive language
 emotive language
 empathetic language
 informal language
 figurative language
 imagery
 body language
 symbolism
 descriptive language
 sentence
 complex sentences
 compound sentence
 artist
 manners
 clines (game)
 Board of Trustees

T

tāhū o te paki
 taipitopito
 takatā
 takawaenga
 taki
 takirua
 tāmuramura
 tāruarua
 tātaitanga whakaahua
 tātaki kupu
 tātari
 tātari arohaehae
 tātauira
 taumata
 tautohe
 tautohe / tautohetohe
 tautohu
 tāuutuutu
 tāwhaitanga
 tīaroaro
 tikanga tuhi
 tikanga whakaaro
 tīmatanga mahi
 tīrangorango
 tīwae

storyline
 detail
 edit
 facilitator
 recount
 retell
 highlight
 repetition
 graphic organiser
 spell
 analyse
 critically analyse/evaluate
 template
 degrees
 controversial
 argument
 identify
 take turns
 imitate
 alignment (of text)
 orthographic convention
 thinking tool
 stimulus
 mix
 column

tīwhiri horopaki
tohu ā-tinana
tohu kī
tohutohu
tohutoro
toikupu
topenga ataata
tūāhua
tūāhuatanga
tuakiri
tūāpapa o te reo
tuhi tīpoka
tuhinga paki
tūhonohono
tūhura
tūingoa
tūkē
tukutuku
tūoho
tūoho whaiaro
tuone
tūpou
tūtōhi
tūtōhi whakauru

U

uhingaro
urupare

W

waihanga
waihanga o te kiripuaki
waiwai
wāmahi
wehewehe
weteoro
wetereo

WH

whai wāhi
whai wāhi hihiri
whaiaro
whakaahua
whakaahua
whakaahua ā-hinengaro
whakaahua; whakaahua ā-kupu
whakaahuahanga
whakaari
whakaari
whakaaro ā-waha
whakaaro arohaehae
whakaaroaro; whai whakaaro
whakaatu
whakaatu
whakaawhiwhitanga
whakahangahanga
whakahāngai
whakaharatau
whakahoa

contextual clues
body cue
quote mark
instruct
reference
poetry
video clip
adjective
scenario
identity
basics of language
note taking
narrative text
cohesive
explore
noun
adverb
grid
awareness
self-awareness
gesture
pronoun
chart
substitution table

code
respond, response

constructing
characterisation
basic
tense
differentiate/distinguish
decode
grammar

engage
active participation
personal
description
illustration
imaging
describe
representation
act
play (drama)
think aloud
critical thinking
consider
demonstrate
depict
approximation
diplomatically
adapt, make relevant
practice
relate (to a character)

| | |
|---------------------------------|--------------------------|
| whakahokinga whaihua | constructive feedback |
| whakahua | enunciate |
| whakahua | pronunciation |
| whakakapi | replace |
| whakakapinga | conclusion |
| whakamāori | interpret |
| whakamārama | explain |
| whakamaumahara | memorise |
| whakaōrite | consistent, consistently |
| whakapai ake | refine |
| whakapapa reo | language profile |
| whakapoto | concise, concisely |
| whakapūaho | caption |
| whakapuakanga | expression |
| whakapuakanga | phrasing |
| whakapuaki | express |
| whakapuaki anō | paraphrase |
| whakapuaki anō | rephrase |
| whakapūmau | confirming |
| whakaputa | communicate (ideas) |
| whakarāpopoto | summarise |
| whakari ngū | mime |
| whakarongo pīkari | active listening |
| whakatairite | compare |
| Whakatakune | charades |
| whakatau | (to) role play |
| whakatau | role play |
| whakatauaro | contrast |
| whakatauirā | model |
| whakatautau | dramatisation |
| whakatika | recite |
| whakatika aropā | peer correction |
| whakatika whaiaro | self-correct |
| whakaū | affirm |
| whakauru | substitution |
| whakawhānui | expanding |
| whakawhānui/whakawhanake | develop |
| whakawhere | persuasive |
| whakawhiti | transition |
| whakawhiti kōrero | communicate (text) |
| whakawhiti whakaaro | negotiate |
| whakawhitinga kōrero | dialogue |
| whētui | fold |

